

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Viernes 31 de diciembre de 1982
Año LXXXII.—Núm. 25.184

Portugal

LOS DEMOCRISTIANOS CONDICIONAN SU APOYO AL NUEVO GOBIERNO

El Consejo Nacional del Partido Centro Democrático Social (CDS), el segundo de la coalición gubernamental Alianza Democrática, decidió hoy condicionar su apoyo a la formación del próximo ejecutivo de Portugal.

Tras dos noches de reuniones consecutivas, el máximo órgano democristiano entre congresos encargó a la comisión directiva del partido negociar y decidir en definitiva sobre el candidato propuesto por el Partido Socialdemócrata (PSD), el principal de la coalición, teniendo en cuenta el jefe, el programa y la estructura del nuevo Gobierno.

MAÑANA, CUMBRE DE LOS PARTIDOS

A tal efecto se reunirá mañana en Lisboa la cumbre de los partidos de Alianza Democrática que integra, además de los dos citados, al Popular Monárquico (PPM).

Tras una turbulenta sesión en la que al parecer fue derrotada

por escaso margen la línea del actual líder interino del CDS, Basilio Horta, fue aprobada una moción «menos crítica» respecto a la candidatura del socialdemócrata Vitor Pereira Crespo como futuro primer ministro, encabezado por el actual ministro de Cultura, Francisco Lucas Pires.

Estados Unidos quiere el Mundial 86 de Fútbol

La Federación de Fútbol de Estados Unidos presentó su candidatura oficial para ser sede del Mundial de 1986, confiando en su poderío financiero y técnico para la organización de torneos de gran envergadura.

«Considerando todos los recursos necesarios que se requieren para llevar a cabo con éxito el Mundial, pensamos que Estados Unidos es un candidato muy cualificado», afirmó el presidente de la Federación, Gene Edwards, al anunciar el envío a la Federación Internacional de la candidatura oficial.

Las palabras de Edwards de-

SEGOVIA Apoyo del Ayuntamiento de la capital y del comité ejecutivo provincial del PSOE, a la gobernadora civil

Se amplía a todo el recinto amurallado la normativa sobre estacionamiento limitado de vehículos

(Pág. 3)

jaron clara la confianza económica que tiene Estados Unidos ante los demás países que pugnan por albergar la próxima «Copa FIFA», entre los cuales figuran Brasil y México, los dos países con mayor deuda exter-

na del mundo, aunque con amplia infraestructura futbolística.

La decisión de la «FIFA» no tendrá lugar antes de la reunión que el organismo futbolístico internacional celebrará el 19 de mayo en Estocolmo (Suecia).

Sólo ligeros progresos en las negociaciones Israel - Líbano

La segunda jornada de conversaciones libano-israelíes se desarrolló ayer en la localidad israelí de Kiryat Chmona en una atmósfera más distendida que la anterior, celebrada en Khalde, pero las delegaciones aún no se han puesto de acuerdo a la hora de fijar un orden del día. «Nuevos progresos se han realizado. Ciertas posiciones diferentes han sido allanadas y otras se han aproximado», son

los párrafos más sustanciales de un comunicado conjunto de las tres delegaciones (los Estados Unidos también participan en las conversaciones) que se volverán a reunir el próximo lunes en la localidad de Khalde, al sur de Beirut.

El portavoz del Ministerio israelí de Asuntos Exteriores, Avi Pazner, se negó a precisar en qué puntos concretos se habían realizado esos progresos.

Según Miguel Boyer Puede haber un nuevo plan de estabilización

«Si no se domina el incremento de la inflación durante 1983, habrá que realizar un plan de estabilización, con lo que la economía española se colocaría de espaldas a la reactivación mundial, que los criterios de algunos expertos sitúan en 1984», afirma Miguel Boyer, ministro de Economía y Hacienda, en una entrevista que hoy publica «El País».

Boyer explica su esperanza de que la baja que se anuncia en los tipos de interés de los países desarrollados afecte positivamente a los nacionales, aunque éstos deban mantener un «diferencial superior» para atraer capitales extranjeros. El «superministro» económico asegura que los socialistas terminarán la reforma fiscal en curso, y pedirán al fiscal general que aplique con rigor la figura del delito fiscal para evitar el fraude.

El Jueves Santo, fiesta en toda España

El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto por el que se modifican dos reales decretos relativos a fiestas laborables de ámbito nacional y se declara festivo el día de Jueves Santo en toda España.

Suspendida la ley marcial en Polonia

El Gobierno militar polaco ha suspendido a las doce de la noche (hora local y española) la ley marcial. Un año y 18 días después de haberla puesto en vigor.—Efe.

Mañana,
Año Nuevo,
no se publicará

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

que desea
a sus lectores
y anunciantes

Muy Feliz
Año 1983



Feliz Año
1983

El industrial Saturnino Orbeagoz llegando a Urretxu tras su liberación. A la derecha, a la puerta de su casa, recibe el abrazo emocionado de su hija María Jesús entre los numerosos periodistas y habitantes del pueblo que le esperaban.

(Más información en pág. 8)



apunte del día

HASTA EL AÑO QUE VIENE

Esto se acaba. Despedimos hoy un achacoso 1982, desgastado por los acontecimientos que ha proporcionado. Se apilan en nuestra memoria multitud de sucesos de importancia. Cómo no recordar que 1982 nos trajo a Segovia la visita del Papa; que ha sido el año del cambio político, de los Mundiales de fútbol. Un año donde no salíamos de un acontecimiento cuando entrábamos en otro. No nos hemos aburrido, ni mucho menos. Ha sido sin duda uno de los años más trepidantes del último quinquenio. Un año de sabroso contenido para la historia.

Y llega 1983, oportuno en el relevo, con un fin de semana por delante para poder recuperarnos en condiciones de las secuelas propias de la celebración de su arribada.

Es difícil en este último «Apunte» del año salirse del tópico para desear a todos lo mejor. Paz, amor y felicidad, tres mágicas palabras que encierran en sí todo lo bueno que el hombre posee, lo mejor que puede pedirse para los demás y uno mismo.

Y que no falte nunca quien nos las desee; el día que ello ocurra, no apostaríamos un ápice por nuestra supervivencia.

RESTAURANTE

CLUB LAGO



A 1 minuto del Azoguejo

Gran Cena FIN DE AÑO

Consomé Royal
GRAN MARISCADA
ENTRECOT DE CEBON
Champán Rondel

Vinos Paternaña banda azul y Castilcorvo
Tarta Charlota y helado
Café

Anís Castellana y Coñac Coven

COTILLON
UVAS DE LA SUERTE
PLAZAS LIMITADAS

Reserve su mesa llamando a los
teléfonos 42 00 59 y 42 47 60

TELEFONOS DE
EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

EL JUGUETE EN EL DESARROLLO INTEGRAL DE LA PERSONALIDAD INFANTIL

Por el E. E. de la Residencia Juvenil
«Antonio Machado»

Los anuncios televisivos, desde hace algún tiempo nos bombardean con todo tipo de recomendaciones acerca del juguete más idóneo para nuestros niños. Una amplia gama se nos ofrece como el no va más de la tecnología, muñecas que pretenden ser de carne y hueso, tanques teledirigidos, ultramodernos juegos electrónicos, ... de una industria que se nos antoja altamente lucrativa. Disfrazan también sus productos, que incluso a los adultos logran engañarnos. La ley de la oferta y la demanda rige ese mercado. Los precios se disparan. La calidad baja. El afán de vender ciega a los fabricantes, que no dudan en fantasear con rápidas secuencias publicitarias sus productos, sabiendo que en la mayoría de los casos van a fomentar la alienación y el empobrecimiento crítico de los pequeños.

Más aún, los grandes almacenes, escudándose en la «sagrada información» que proporciona la televisión, nos ofrecen todo tipo de facilidades, las excelencias de la adquisición de los juguetes más sofisticados y más caros, pero no siempre, por desgracia, los recomendables para la educación de nuestros pequeños.

El terreno, en unas pocas semanas queda perfectamente preparado, la ansiedad del niño ha sido suficientemente motivada, sólo queda esperar que las fechas navideñas lleguen.

Unas breves reflexiones arrancarán de este planteamiento, aportaciones teóricas e interrogantes que perseguirán la creación en cada familia y educador de una conciencia crítica ante la selección de los jugue-

tes, cuestionando lo ofrecido y desbrozando vías que faciliten la adquisición acertada de los mismos, que respondan a las demandas infantiles conjugadas con sus necesidades evolutivas y educativas.

La persona es «homo ludens» desde que nace, inventa juegos con sus reglas, y en esta originalidad es feliz, aprecia sus propias creaciones y se entusiasma al hacérselas partícipes a los demás. El juego se convierte en necesidad para el niño, y el juguete es una gran ayuda si es el más adecuado.

Los niños confeccionan sus largas listas de juguetes, hombres Madelman, Airgan-Boys, juguetes electrónicos, muñecas convertibles, ... todo lo que ven y escuchan les apetece. La publicidad empieza a recoger sus primeros frutos, las necesidades han sido creadas a base de un falseamiento de la realidad, hacen hacer al juguete cualquier tipo de piroeta con tal de venderle. Los muñecos bucean y luchan, los animales se desplazan solos, los indios atacan «motu propio» los fuertes americanos, ... todo es fantasía que desencanta a mentalidades fácilmente ilusionables al comprobar la triste realidad.

El juguete es importante en sí mismo, ni la más despiadada sociedad de consumo logra oscurecer su naturaleza formativa, contribuyente al desarrollo integral de la personalidad infantil. Es comparable al resto de las actividades del niño.

La naturaleza dinámica y activa del juguete debe ser una de sus características primordiales, que introducida en un proceso lúdico más amplio, pretenderá

reproducir instantes reales de la vida de las personas.

El niño necesita ver, tocar, experimentar, romper, cambiar, construir. «Embarrachado» de publicidad exige unos productos que no le satisfacen plenamente, lo que busca es manipular, crear; no aguanta que se lo den todo hecho; quiere indagar y descubrir el por qué del funcionamiento de las cosas. No aprecia la calidad de los medios que le ofrecemos. ¿Por qué proporcionar juguetes caros y bien presentados cuando otros más baratos hacen el mismo servicio?

El juego y el juguete divierten, son formas de expresarse, una forma de comunicación de toda persona, contribuyen a la integración social. Pero, a la par del entretenimiento que proporcionan en los tiempos de ocio, sirven para la asimilación eficaz de conocimientos.

La necesidad de jugar es constante en el niño ¿por qué no facilitar los medios del juego de una forma permanente y no sólo en ocasiones señaladas como las Navidades?

Es labor de los padres y educadores cuestionar con los niños lo que nos meten por los sentidos. Deshacer falsos axiomas como que el juguete archiconocido es sinónimo de bueno. Eliminar los estereotipos que masifican y fomentan todo lo que suponga creatividad en su elección y construcción. Vetar los juguetes bélicos o agresivos, como antipedagógicos que son. No condicionar a los pequeños en la elección diferenciada de sus juguetes en relación al sexo o condición social. Evitar esos otros donde su excesiva mecanización impide una participación total del niño.

Los padres deben de tener en cuenta para la elección de los juguetes de sus hijos, el nivel de desarrollo que han alcanzado. ¿Por qué no elegir, por ejemplo, en los primeros años de vida aquellos que fomentan el desarrollo psicomotriz o iniciación a las tareas escolares; o el coleccionismo en la niñez intermedia; o aquellos otros que potencian valores sociales o colectivos, o inician a la experimentación para los adolescentes?

Junto a estas orientaciones generales, dirigidas a los padres y educadores, creemos que la sociedad debe tomarse más en serio el tema del juguete, para lo cual proponemos: control de la publicidad, exigencia de calidades mínimas pedagógicas y formativas, control de precios, creación de ludotecas escolares y municipales y por último, fomentar una investigación seria en todos estos campos.

Integrado el juguete y conseguida la participación familiar y social en las actividades lúdicas infantiles, es muy posible que hayamos sentado las bases de una sociedad capaz de renovar-se y autocriticarse.

Desde mi «almajara»

AÑO 1983

Un nuevo año para la historia, año presumible —por algunos de conflictos, de catástrofes, de graves crisis. Un año más para añadir... que será uno de tantos. Presagios, predicciones, y un largo etcétera de tonterías, nos recuerdan desde hace cierto tiempo que sucederán cosas raras y extrañas. Yo, personalmente, en estos momentos, no me lo creo. Sí; se trata nada más y nada menos que del año 1983. ¡Qué miedo...! Mejor será que nos riamos, que será lo más acertado.

Desde luego, los defraudados van a ser los que no tienen otra cosa más importante que hacer que escribir cuentos de niños sobre un futuro del cual lo ignoramos casi todo y, lo más importante, del que —excepto en algún texto...— nada aún se ha escrito sobre este planeta. ¡Hála!, a agüerarnos los próximos 365 días; y si se acierta, pues peor (y encima por casualidad, no por casualidad). En fin, tengamos confianza en El Absoluto.

He aquí algo para CREER, dicho por Juan Pablo II en su mensaje de estas navidades, en lo que yo confío:

«Estamos unidos a cada hombre y a todos los hombres, ya que la redención se ha llevado a cabo para todos y abarca indistintamente a todos».

«Mil novecientos ochenta y tres será el Año Santo de la Redención», ya que «la redención abarca indistintamente a todos».

¡Feliz 1983! en la esperanza.

JUAN-LUIS NIETO DEL ALBA

Segovia Artesana

REGALOS PARA ELLA. REGALOS PARA EL.

Porcelanas, cerámica, cristal, encendedores, pipas, tabaqueras, artesanía

Plaza Medina del Campo, 2. Entrada también por Juan Bravo, 13. Estanco.

Pleno Municipal

La medida de aparcamiento limitado se amplía a todo el recinto amurallado

Moción de apoyo a la gobernadora civil

Presidido por el alcalde, José Antonio López Arranz y con asistencia de los concejales Sra. De Castro y Sres. Postigo, Sandoval, Sancho Cantalejo, González Herrero, García Nuño, Caminero y Peñalosa, tuvo lugar ayer el último pleno ordinario del año del Ayuntamiento de la capital. Hay que destacar el escaso número de concejales del grupo socialista que asistió a esta sesión ya que faltaron la Srta. Yagüe y los Sres. Trapero, Cáceres y Sastre. Este hecho provocó que el grupo de UCD volviera a recuperar la mayoría con que contara en tiempo pasado.

El número de personas que ocupó el espacio reservado al público también fue mínimo, ya que tan sólo dos siguieron de cerca el transcurso de la sesión.

Aprobada el acta, se ratificó un acuerdo de la Comisión Municipal Permanente sobre personación en el recurso contencioso-administrativo interpuesto por Antonio Hernández Asiaín en nombre de Radio Segovia. Tomó la palabra el Sr. Peñalosa para indicar que el Ayuntamiento no tiene nada contra Radio Segovia ni actúa con venganza, sino que es al contrario, ya que Radio Segovia mantiene un boicot a la actividad municipal y a los concejales. También se acuerda personarse en los recursos contenciosos interpuestos por Autobuses Urbanos de Segovia, S.L. y por Ceferino de Diego.

SAN PEDRO Y SAN FRUTOS, FIESTAS LOCALES

El pleno aprueba la propuesta de que los días de San Pedro y San Frutos sean declarados

como fiestas locales en el calendario laboral de 1983. En principio iban a ser San Juan y San Frutos, pero al no ser fiesta San Pedro, según el último Consejo de Ministros, el concejal Sr. García Nuño propuso que fuera San Pedro, lo que se aceptó.

Queda sobre la mesa al no existir quorum suficiente por la falta de varios concejales, una propuesta de aprobación de estatutos para la constitución de mancomunidad con el municipio de La Lastrilla para la prestación de servicio de centro de eliminación de residuos sólidos urbanos.

URBANISMO Y OBRAS

Se aprueban propuestas para la recepción definitiva de las obras de construcción de nichos y laudes en el Cementerio municipal y para la adopción de compromiso de dotar al solar expropiado en la zona del «Puente de Hierro» parta centro de E.G.B., de los servicios de agua, energía eléctrica y saneamiento.

A propuesta del Sr. González Herrero, queda sobre la mesa para un mejor estudio, una propuesta de convocatoria de concursos para la contratación de los trabajos para redacción de planes especiales de protección histórico-artístico; paisaje y reforma interior del recinto amurallado en el sector de San Millán, Valle del Clamores y Pinarillo.

TRANSPORTES

Se aprueban los pliegos de condiciones económico-administrativas para la subasta de puestos de venta en el mercado de La

Albuera y para la concesión, por concurso, del servicio del transporte colectivo de viajeros.

Se desestima un recurso de reposición interpuesto por Petra Gómez García contra acuerdo por adjudicación de puesto de venta en el mercado de La Albuera.

El pleno aprobó una propuesta de ampliación de vías urbanas en las que se ha de regir la ordenanza de estacionamiento vigilado similar al «ORA» que viene funcionando en Madrid y que, desde hace meses, ha entrado en servicio en determinadas zonas de la capital. Según el concejal delegado de Tráfico, Luis Peñalosa Izuzquiza, este sistema de aparcamiento viene funcionando muy bien por la disponibilidad de plazas de aparcamiento, por la mejora de la circulación y en el respeto de las normas de circulación.

La nueva norma incluye todo el recinto amurallado aunque se dotará de una tarjeta para aparcamiento a todas las personas que tengan negocios en la zona y paguen el impuesto de radicación, aunque no pueden aparcar en la plaza Mayor, y calles de Infanta Isabel, Melitón Martín, Juan Bravo y plaza de Medina del Campo. La razón es que en estas zonas es donde mayor concentración hay de negocios y comercios y quedarían bloquea-

das. La entrada en vigor se producirá, según el propio Sr. Peñalosa, una vez que se ultimen detalles como el de la señalización y la vigilancia, labor que viene cumpliendo la Policía Municipal y se pretende contratar vigilantes expresamente para esta función. Por último, el Sr. Peñalosa indicó que la medida viene dada por la protección del casco antiguo y por descongestionar la zona que había quedado entre la muralla y la zona de aparcamiento vigilado.

Se accede a una propuesta de descalificación de terreno sobrante de vía pública sito en la calle del Manzano del barrio de Revenga, instado por Antonia de la Fuente Casado.

HACIENDA

Se aprueban los siguientes puntos: reconocimiento de deuda por 42.930.697, pesetas a la empresa Semat; ratificación de operación de préstamo por 50 millones de pesetas con el Banco Español de Crédito y presupuesto del Patronato Deportivo Municipal de 8.995.706 pesetas.

MOCION DE APOYO A LA GOBERNADORA CIVIL

Por último, el pleno aprobó por unanimidad una moción de urgencia presentada por el grupo socialista que se expresa en estos términos:

1. Hacer votos y expresar su confianza porque la gestión de la nueva máxima autoridad representante del Gobierno de la nación en nuestra provincia sea

(Continúa en la pág. 5)

Sucesos en la capital y provincia

El presunto asesino del cura de Calpe y de otra persona había robado

en numerosas casas parroquiales de Segovia

El coche que conducía, al ser detenido, había sido robado en Segovia

En los últimos días ha sido detenido en Madrid, tras una accidentada persecución, Roberto Jiménez Lázaro, presunto asesino del cura de Calpe y de otra persona, así como de numerosos delitos de robo, la mayoría efectuados en casas parroquiales.

Según ha podido saber nuestra Redacción, Roberto Jiménez, puede ser el autor de numerosos robos en casas parroquiales de toda la provincia de Segovia, hecho que había comenzado a atemorizar a los sacerdotes segovianos, alguno de los cuales tenía permanente contacto con la Policía segoviana la cual llevaba, al igual que otras comisarías, más de dos años tras la pista de este individuo.

Hay que señalar también que en el momento de ser detenido, después de que tuviera un accidente durante la persecución policial, el vehículo que conducía, que ha quedado con grandes desperfectos, había sido robado en Segovia a un industrial del polígono El Cerro, que le había dejado aparcado durante unos momentos con las llaves puestas. Aunque el coche estaba matriculado en Segovia, las placas que llevaba en el momen-

(Continúa en la pág. 5)



Capicerías

Castañero DECORACION

Juan Bravo, 4

Agradece a la empresa organizadora y al jurado calificador la concesión del **DIPLOMA DE MERITO 1982** a la Expansión Comercial en la IX Edición de los TRIUNFADORES de Ladreda 25.

Agradecimiento que hace extensivo a todos sus clientes y amigos de Segovia y su provincia, sin cuya confianza no hubiera sido posible este premio.

MASTER DE POPULARIDAD
1982



MEJOR IMAGEN DE EMPRESA

Muchas felicidades para 1983

Diploma de Mérito 1982 a la Expansión Comercial

IX Edición
TRIUNFADORES
Ladreda 25

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 1 de enero

Va 1 día; faltan 364.
Sol: De 8,37 a 17.58.

PARA EL DOMINGO

Van 2 días; faltan 363.
Sol: De 8,38 a 17,59.

PARA EL LUNES

Lunes 3 de enero

Van 3 días; faltan 362.
Sol: De 8,38 a 18.

SANTORAL

Sábado. — Santos: Agripino, Justino y Beatriz.

Domingo. — Santos: Basilio, Gregorio e Isidoro.

Lunes. — Santos: Antero, Florencio y Luciano.

PENSAMIENTO

«La mayoría de los hombres emplean la primera parte de su vida en hacer miserable el resto de ella.» (La Bruyere).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 367.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Hernández López. Santa Teresa de Jesús, 24.

Mañana: Alvarez Agudo, Muerte y Vida, 2. De 9,30 a 22 horas: Hernanz Cano, Puente de San Lorenzo, 5.

Pasado mañana: Gallego Llaguno, Juan Bravo, 31.

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 685,3 m/m.
Viento del NE.
Temperatura máxima: 4,2°.

En la mañana de hoy

Presión: 686,5 m/m.
Viento en calma.
Temperatura mínima: 6, bajo cero.
Temperatura a las 10: 5,4° bajo cero.

AGENDA

En España

Para hoy es de esperar que por Galicia, Cantábrico, Meseta Norte y Ebro, aparezcan nubes y claros con algunas nieblas matinales.

Para mañana, sábado, la predicción atmosférica es la siguiente: Lluvias de intensidad moderada en Canarias y nieblas matinales en el Duero. Nuboso en Andalucía y Sureste y despejado en el resto del país.

EXPOSICIONES

OBRA CULTURAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA

Torreón de Lozoya

— I Muestra Provincial de Artistas Noveles. 12 artistas de Segovia.

— Matei Negreanu. Hasta el 6 de enero.

SALA PARIS (San Francisco, 44, 2.º)

Jacinto del Caso, óleos. Hasta el 6 de enero.

11 a 1,30 y 6 a 10, incluso festivos.

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:

Hoy, sólo 7,30
Mañana 4,30, 7,30 y 10,30

FURIA DE TITANES

Aventuras. Tolerada.

Harry Namlin y Burgess Meredith

Domingo. 4,30 y 7,30

LA MAGIA DE LOS PARCHIS

Por el grupo PARCHIS. Tolerada

Domingo. 10,30

EL BUEN LADRON

Comedia. Mayores 14

Edwige Fenech, Enrico Montesano

LAS SIRENAS:

Hoy, sólo 7,30.

Mañana 7,30 y 10,30

CHACAL

Policiaca. May. 14. Edward Fox

Domingo. 7,30 y 10,30. Sensacional estreno! 16 años

ESTOY EN CRISIS

José Sacristán, Cristina Marsillach, Mercedes Sampietro

VICTORIA:

Hoy no hay función. Mañana

7,30 y 10,30, y el domingo igual

¡Divertidísimo! 16 años

BUSCANDO A PERICO

Luis Escobar, Agustín González, Teddy Bautista

CULTOS

HOY, VIGILIA DE LA ADORACION NOCTURNA

El Consejo Diocesano de la Adoración Nocturna celebra hoy, día 31, vigilia extraordinaria de fin de año en la iglesia de San Sebastián.

Los actos comenzarán a las once y cuarto en punto de la noche, finalizando con la santa misa, en acción de gracias.

Por tratarse de vigilia pública, se invita a cuantos devotos de la Eucaristía deseen asistir, y muy especialmente a todos los adoradores nocturnos que tienen esta cita con el Señor.

BIBLIOTECA

La Biblioteca Pública del Estado, situada en la llamada «Cárcel Vieja», tiene el siguiente horario: 10,30 a 13,30 y de 17,30 a 20,30 (no se abre los sábados por la tarde ni los domingos).

CONCURSOS

II CONCURSO PROVINCIAL DE DIAPOSITIVAS EN COLOR. «SAN JUAN BOSCO 83»

Con motivo del 25 aniversario del centro de Formación Profesional «Angel del Alcázar», éste convoca el II Concurso Provincial de Diapositivas en color «San Juan Bosco 83», que se registrará por las siguientes bases:

— Podrán participar en el concurso cuantas personas lo deseen de Segovia y provincia.

— Habrá dos modalidades: «A» serie de 5 diapositivas que desarrollen temas relacionados con la Formación Profesional y «B», cinco diapositivas cuyo tema es libre, no siendo necesario que formen conjunto.

— Por cada una de las modalidades se establecen tres premios, además habrá un premio especial absoluto a la mejor diapositiva presentada al certamen.

— Las obras se presentarán en el Centro de F. P. «Angel del Alcázar» en la Jefatura de Estudios, finalizando el plazo el día 21 de enero próximo.

Para más información, dirigirse al mencionado centro de Formación Profesional.

PUBLICACIONES

«EL CAMINO HACIA LA PAZ»

Es éste un pequeño libro de 115 páginas escrito por Hazrat Mirza Bashir-ud-din Mahmud Ahmad y que edita la Mission Ahmadiya del Islam en Madrid, en el que se presentan temas tan importantes como el sistema económico del Islam, la contención de la desigualdad en el Islam, la prohibición del uso indebido de las riquezas, la restricción de los medios ilícitos de enriquecerse, objeciones al sistema comunista, el sistema islámico, los defectos del sistema comunista y las profecías importantes acerca de Rusia.

El libro «El camino hacia la paz», que se subtitula «La estructura económica de la sociedad islámica», es una versión española de un discurso dado por el Jalifatul Masieh, el segundo Imam (1889-1965) de la Comunidad Ahmadiya a la intelectualidad de Lahore en 1945.

AVISOS

REGIMEN TRIBUTARIO DE LAS MAQUINAS O APARATOS AUTOMATIVOS APTOS PARA LA REALIZACION DE JUEGOS DE AZAR

Delegación de Hacienda. — Dentro de los 25 primeros días naturales del mes de enero, presentarán declaración - liquidación de las máquinas o aparatos automáticos aptos para la celebración de juegos de azar.

Cuando se trate de máquinas o aparatos de nueva autorización, la tasa fiscal se entenderá devengada en el momento de la autorización o permiso y su pago precederá a la entrega de éste. En tales casos no se entregará al interesado documento alguno acreditativo de la autorización sin que se justifique el ingreso de la tasa mediante la correspondiente carta de pago.

Quienes no estuvieren sujetos a la tasa por haberse extinguido el permiso de explotación de la máquina o aparato con anterioridad el 1 de enero, día del devengo, presentarán declaración en el mismo impreso del modelo oficial de declaración-liquidación sin aplicar cuota alguna, acompañando una fotocopia del justificante de la extinción.

La presentación de las declaraciones-liquidaciones, se realizará en la Delegación de Hacienda correspondiente al lugar donde se encuentren instaladas las máquinas o donde se deseen instalar. En—impreso —oficial Mod. 43 aprobado por orden de 26-11-82) y presentarán una declaración-liquidación por cada máquina o aparato.

La prueba del pago de la tasa se efectuará mediante la utilización del distintivo que se facilitará por la dependencia de relaciones con los contribuyentes de la Delegación de Hacienda.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Telediario.
- 15,35, Tom y Jerry.
- 16,05, Largometraje.
- 18,00, Especial dibujos animados.
- 19,00, Especial gente joven.
- 20,00, Espacio XX.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Resumen informativo del año.
- 22,15, Un, dos, tres...
- 23,55, Campanadas de fin de año.
- 00,05, Especial Nochevieja.
- 03,00, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 15,30, Carta de ajuste.
- 15,43, Apertura y presentación.
- 15,45, Lou Grant.
- 16,35, Musical Express.
- 17,35, La abeja Maya.
- 18,25, Competición.
- 19,30, Documental.
- 20,30, Largometraje.
- 23,45, Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

- 9,00 Santa misa.
- 9,30 Música de Navidad.
- 10,00 Su programa.
- 11,00 Super babi.
- 12,05 Su programa.
- 13,00 Vermut de melodías.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las 3.
- 16,00 El gran musical del sábado.
- 17,00 Feliz Año Nuevo.
- 20,05 Figuras del disco.
- 22,05 Música de Hispanoamérica.

- 23,30 Hora 25.
- 1,00 La gran movida.
- 3,00 Cierre.
- Desde las 4 de la tarde coincidiendo con las horas Informativos SER.

PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F. M. 93,6

- 10,00 Radio fórmula.
- 16,00 Los 40 principales.
- 19,00 Radio fórmula.
- 23,00 Simultáneo O. M.



FM 94.8

PARA MAÑANA

- 7,00 El primero de la mañana.
- 8,00 Más Sancho que largo.
- 10,00 La hora «H».
- 14,00 Antena deportiva de Segovia.
- 14,30 Crónica 3.
- 15,00 Café de redacción.
- 15,30 Salsa.
- 17,00 Antena en sábado. Café, copa y puro.
- 18,00 Musical 3.
- 20,45 Las voces de la música.
- 21,00 Los debates de Antena 3.
- 22,00 Sólo para exquisitos.
- 23,30 Hora Cero.
- 24,00 Deportes.
- 24,30 Asignaturas pendientes.
- 1,30 Gomaespuma.
- 3,00 Ya es domingo en Antena 3.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	5	O+	10
O-	—	O-	16
A+	6	A+	8
A-	—	A-	8
B+	—	B+	3
B-	—	B-	3
AB+	—	AB+	5
AB-	—	AB-	2
Total donaciones	11	Total reservas	55

NECESIDADES PRIORITARIAS

A+ O+ A-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»
CEFERINO DE DIEGO
SERVICIOS PERMANENTES TRASLADOS

Calle de San Antón, 10 - Teléfono 42.66.58
SEGOVIA
Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52.01.91
CANTALEJO

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

APOYO SOCIALISTA A LA GOBERNADORA CIVIL DE LA PROVINCIA

La comisión ejecutiva provincial del PSOE nos remite un extenso comunicado en el que dice que ha acogido con plena y lógica satisfacción el nombramiento de Cristina Martín-Bustamante Ruiz como gobernadora civil, hecho que para los compañeros de partido constituye motivo de orgullo, como también el que por primera vez en Segovia una mujer acceda a este cargo. Apoyan también su vocación, anunciada en su discurso, de ser la gobernadora civil de todos los segovianos, desde su irrenunciante procedencia socialista.

Luego, el comunicado pasa a hacer referencia expresa a una pregunta recientemente formulada al Gobierno por parlamentarios segovianos. Y se dice textualmente: «Hemos de lamentar, sin embargo, que, pese a tan escrupuloso comportamiento democrático, los diputados por Segovia de la coalición AP-PDP hayan correspondido con manifestaciones y acciones que, al margen de la descortesía que entrañan, rayan en la impertinencia, cuando no en la mas grosera desconsideración y el exabrupto. Al descalificar apriorísticamente a una autoridad atendiendo meramente a su currículum y condición, los citados parlamentarios demuestran no haber asumido aún los mínimos hábitos democráticos, que obligan a juzgar a los cargos públicos en base a su actuación y ejecutoria en el desempeño de sus funciones».

Agrega el comunicado que considerar el nombramiento como un castigo a Segovia no sólo es un modelo de descortesía, sino también «un insulto a la mujer como tal y al pueblo trabajador, al que se le pretende inhabilitar para ejercer funciones de representación emanadas de la voluntad popular». Y termina diciendo que «el intento de desprestigiar a la persona de la gobernadora civil ante la sociedad segoviana está condenada al fracaso, pues el buen sentido que ha demostrado siempre el pueblo segoviano le permite distinguir lo que es una burda campaña de descalificación personal basada en la condición de mujer y en la juventud de doña Cristina Martín-Bustamante,

con fines claramente electoralistas, y lo que ha de ser una crítica a la gestión de gobierno por parte de unos parlamentarios que hoy están en la oposición, pero que, todavía, por su falta de costumbre, no saben practicarla».

Pleno ordinario del Ayuntamiento

(Viene de la pág. 3)

lo más fructífera posible y redunde en el mayor beneficio de la misma, confiando especialmente en que acoja y apoye si reservas ante la Administración Central las legítimas aspiraciones de esta Corporación Municipal.

2. Este Ayuntamiento lamenta, por considerarlas de todo punto improcedentes y negativas, las descalificaciones a priori que determinados políticos han efectuado de la nueva gobernadora, supuestamente en base a un currículum que, en todo caso, merece todos los respetos. Por otra parte, su condición

de mujer, que algunos parecen denigrar, agrada especialmente a esta Corporación, por cuanto significa un paso más en el camino hacia la equiparación hombre-mujer, inherente al concepto de sociedad democrática avanzada que proclama la Constitución.

Defendió la moción el Sr. González Herrero quien dijo, entre otras cosas, que no había nada que objetar en cuanto a la pregunta hecha al Gobierno por los diputados Sres. Fraile y Gila, pero sí en cuanto a la redacción de ésta. Afirmó que se trataba de una subvaloración para esta autoridad, quizá por su condición de mujer y señaló también que se trata de una campaña previa a las elecciones municipales. También dijo que los diputados referidos habían caído en la descortesía y casi en la grosería. También dedicó unos párrafos al portavoz del Grupo Popular, Manuel Fraga, que había dado el visto bueno a la pregunta.

Por su parte, el alcalde de la ciudad, portavoz de UCD, explicó que su grupo se sumaba a esta moción «además de porque creemos en la democracia, dijo, porque asumimos en lo que el pueblo español ha votado». Añadió también que de apoyar lo contrario se haría un flaco servicio a Segovia que siempre se ha caracterizado por su hospitalidad y caballerosidad.

Por último señaló que la pregunta y declaraciones del Sr. Fraile le producían vergüenza y que, además eran machistas hechas por las fuerzas reaccionarias. Dijo también que el Sr. Fraile podía enseñar mucho de experiencia política a la nueva gobernadora pero que era mejor que ésta nunca lo aprendiera. En ruegos y preguntas, el Sr. Sancho Cantalejo preguntó acerca de la medida de aparcamiento vigilado y cómo se contemplaba el aparcamiento en los días de mercado; también señaló que faltaban señalizaciones. El Sr. Peñalosa le respondió que estos temas estarían resueltos antes de que la medida entrara en vigor.

EXPOSICION DE ARTISTAS NOVELES SEGOVIANOS



(Foto: Antonio)

SUCESOS

(Viene de la pág. 3)

to de producirse la detención eran falsas.

La comisaría de Policía nos informa que una persona entregó en Comisaría una cartera que contenía una importante cantidad de dinero. La cartera fue recogida por la citada persona del mostrador del bar La Estrella. En principio creyó que se trataba de una broma gastada por alguno de sus compañeros. Más tarde comprobó que no pertenecía a ninguno de éstos, sino a una joven y que contenía cierta cantidad de dinero, por lo que entregó la misma en Comisaría.

M.^a José Gómez, Celia Herranz, Juan J. Hernández, Juan Carlos Esteban, Nati Plaza, José Vicente García, Alicia Escorial, Fernando de Antonio, Mariano Carabias, La Pardilla, Maite Giménez, y Fernando Arribas son los artistas cuyos cuadros componen la I Muestra Provincial de Artistas Noveles que se expone en las salas del Torreón de Lozoya. La idea de esta muestra que se pretende tenga una continuidad en el futuro partió de la Obra Social de la Caja de Ahorros que se puso

en contacto con grupos de artistas que dan su primeros pasos en el mundillo de las exposiciones. La mayoría son alumnos de la Escuela de Bellas Artes y de la Escuela de Artes y Oficios de Segovia, que intentan con esta oportunidad abrirse camino en el arte.

Además de esta muestra que finalizará el próximo día 6, existe el proyecto de seleccionar unas cuantas obras para formar parte de una exposición itinerante por la región.

MARTIN GONZALEZ ALLAS

Falleció en Segovia el día 30 de diciembre de 1982
A los 69 años de edad.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU ESPOSA MARIA CRUZ TORICES BIENVENIDA; HIJOS PEDRO, MARIA DOLORES, MARTIN, CARLOS Y MARIA CRUZ GONZALEZ TORICES; HIJOS POLITICOS TERESA BRAVO, EUSEBIO FUENTETAJA, MARIA VIRGINIA MARTIN, VISITACION DOMINGUEZ Y EMILIO LAZARO; NIETOS, HERMANOS POLITICOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia a la conducción del cadáver que tiene lugar hoy, día 31, a las 4 de la tarde, desde la Residencia Sanitaria hasta la iglesia parroquial de Santo Tomás, donde se oficiará el funeral despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se oficiará el lunes, día 3, a las diez, en dicha iglesia.

NOTA INFORMATIVA DE

SEMAT, S. A.

EL DIA 31 DE DICIEMBRE NO SE EFECTUARA
EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA
DE BASURAS NOCTURNO

SEMAT, S. A., concesionaria del Servicio de Recogida de Basuras y Limpieza Viaria del Excmo. Ayuntamiento de esta capital, comunica a todo el vecindario y público en general que EL PROXIMO DIA 31 DE DICIEMBRE, VIERNES, NO SE EFECTUARA EL HABITUAL SERVICIO DE RECOGIDA DE BASURAS NOCTURNO, con el fin de festejar, los trabajadores de recogida nocturna, el día de NOCHEVIEJA en compañía de sus familiares.

En la madrugada del 1 de enero se establecerá un Servicio Especial de Recogida a RESTAURANTES y BARES, que podrán depositar la basura en la forma acostumbrada.

También este mismo día se efectuará con toda normalidad el habitual Servicio de Recogida Nocturno.

Al mismo tiempo que agradecemos la colaboración, que no dudamos nos será prestada, pedimos disculpas por las molestias que pudiéramos ocasionarles.

Firmado: José Antonio Pastor Martín
DIRECTOR - GERENTE

SAN ILDEFONSO

CONTINUA EL CICLO CULTURAL EN EL CENTRO «CANONIGOS»

La Asociación Cultural de San Ildefonso continúa con la programación de espectáculos y actos culturales en el centro «Canónigos» en un ciclo que sobrepasa las fiestas de Navidad ya que finaliza el día 16 de enero próximo.

Para el día 1 está prevista la proyección de «Vuelven los caraduras» y «Cómo eliminar a su jefe»; ésta a partir de las 10,30. La primera de ellas se proyectará también el domingo, día 2. El día 3 conferencia sobre juegos bélicos, a cargo de Juan Amor, representante del Libro de la Paz. A las 19,30 del martes se proyectará «Caza salvaje». El día cinco estará ocupado por la Cabalgata de Reyes que comenzará a partir de las 20 horas. Al día siguiente, sesión de teatro infantil a cargo del grupo «Teatro de la A». El viernes, día 7, a las 19,30 horas, el Taller de Teatro de Fuentepelayo pondrá en escena la obra de Federico García Lorca «Yerma».

El cine ocupará la programación del sábado, día 8, en que

se proyectará en sesión para niños «Rocky Carambola» y en sesión de noche «El crimen de Cuenca». El domingo por la mañana, la coral «Voces de Castilla» ofrecerá un recital polifónico. Los días siguientes de este

ciclo se proyectarán las siguientes películas: día 11, «Círculo de engaño»; día 14, «Los navajeros»; día 15; «Las locas aventuras de Rabbi Jacot» que también se proyectará el día 16.

SANGARCIA

Se está celebrando la V Semana Cultural

Desde el pasado día 28 se está celebrando en Sangarcía la semana cultural que por quinto año consecutivo organiza el centro cultural «San Bartolomé» de esta localidad. Hasta ahora se ha proyectado la película «El mundo en tus manos» y se han celebrado dos conferencias. La primera de ellas, a cargo del párroco de Abades, Tomás Ruano García trató sobre «valores permanentes de la familia en una sociedad cambiante»; la otra, que tuvo lugar, ayer corrió a cargo del arquitecto Alberto García Gil que habló de «rehabilitación de ciudades antiguas». Al final de

ambas charlas se entabló un animado coloquio.

Para el próximo día 3 de enero está prevista la continuación de los actos con la conferencia que a las 9 de la noche pronunciará el doctor Revilla, director provincial de la Salud, sobre alimentación. «Legislación y derecho agrario» será el tema de la charla del abogado Luciano Sánchez Reus, programada para el martes 4 de enero. Finalizará esta semana cultural, en la que ha colaborado la Dirección Provincial de Cultura, el día cinco con la proyección a las ocho de la noche de la película «La vida por delante».

NAVARES DE ENMEDIO

LA SOLEDAD DEL INVIERNO

(UNVE, CORRESPONSAL).-

Hay un libro, «Sabiduría de un pobre», que cuenta la vida de S. Francisco de Asís en las ermitas de las montañas en una de las etapas más duras de su vida.

Para empezar a describir uno de esos malos momentos, uno de sus capítulos comienza así: «En el invierno la vida es dura en las ermitas de la montaña. La soledad se hace más grande todavía y más temible también... Desgraciado entonces del que ha venido a la soledad sin haber sido empujado por el Espíritu».

Yo siento que algo de esto se hace presente en estos pueblos, normalmente en invierno y acaso más que nunca en estas fechas de Navidad. Si en los fines de semana del mejor tiempo se nota la presencia de más gente, si en verano, en vacaciones, hasta se hace agradable la vida porque se ve ambiente, en los días fríos, y fríos son estos días de fiestas en que incluso algunos padres se van a pasarlos con los hijos a la capital y ya ni siquiera hay estudiantes que animen con su presencia, se mastica intensamente la soledad y cuando en las reuniones de más concurrencia, como en la iglesia o en los bares o son una minoría o no se encuentra la pareja para echar la partida, se oye la queja de «que mal va esto» y se nota

un poso de nostalgia y ni siquiera la fiesta parece fiesta. Lo tendrían que ver los que en otras fechas se atreven a cantar las excelencias de la vida rural y se comprobaría si eran capaces de soportar por unos días lo que les parecía tan bucólico otras veces.

En estos días con el frío y la soledad se hielan muchas cosas como se ha helado este año hasta el árbol de Navidad en la plaza de Navares de Enmedio, que habiendo sido tradicional en los últimos años, éste no ha salido a la luz por lo que, si en otras ocasiones fue noticia por el bien y la alegría que suponía, este año lo ha sido por su ausencia, siendo comentario el porqué que nos preguntamos mucha gente mirando a los jóvenes que eran y son los protagonistas del acontecimiento.

En esta soledad y abandono de los pueblos, la noticia de estar esperando de un día para otro la llegada de la comunidad de religiosas que se van a hacer cargo de la residencia y que han optado por compartir la soledad con nosotros guiadas por el Espíritu de S. Francisco, que es el Espíritu de Dios y el único capaz de hacerla soportable viniendo desde fuera, nos da bastante calor y alegría y nos hace darles las gracias y desearles una feliz estancia entre nosotros.

CANTIMPALOS

Se celebró el Día del Pensionista

(L.B. CORRESPONSAL).-

Se ha celebrado en esta población el Día de los Pensionistas, un homenaje a las personas de la tercera edad. Con tal motivo se tuvo una misa oficiada por el párroco del pueblo, teniendo como ayudantes a dos de los pensionistas. También una pensionista en representación de todos, llevó un gran ramo de flores al altar. Seguidamente en el comedor de las escuelas viejas les ofrecieron un pequeño refresco, a la vez que una orquesta ofrecía su música para que nuestros mayores bailaran ¡y ya lo creo que bailaron! Cinco mo-

zas del pueblo, vestidas de segovianas, atendieron amablemente a todos ofreciéndoles bebidas y pasando las bandejas y además bailando con ellos y animándoles en todo momento para que pasaran un rato agradable.

Al son de la música bajaron a la plaza donde continuaron, los más animados, bailando algunas piezas.

Por la tarde, a las 6, varios niños ofrecieron una sesión teatral y algunas parodias para que nuestros mayores fueran felices. En primer lugar les ofrecieron un «programa radiofónico» al que siguió un pequeño baile con

niños de 6 a 7 años; luego un cuento titulado «El príncipe feliz»; una tragicomedia, «El sargento Bigotes y el soldado Canuto» y también una muchacha les hizo una representación de una mujer que contaba algunas cosas de sus vidas. El aguacil del pueblo les felicitó las Pascuas y les recitó una poesía, y como final, nuestro querido grupo musical la Rondalla «La Perla» ofreció algunas de sus canciones y las cinco jóvenes vestidas de segovianas (que también acompañaron por la tarde) bailaron una jota. Finalmente, se celebró un sorteo entre los pensionistas.

NAVALMANZANO

Afluencia de visitantes en las vacaciones

(DOROTEO GOMEZ GONZALEZ, corresponsal).

Con motivo de las festividades de Navidad y Año Nuevo, son bastantes las personas residentes en otras provincias que acuden a esta localidad, de donde la mayoría son naturales, con objeto de disfrutar las vacacio-

nes correspondientes a dichas fiestas, tanto familias completas como de forma individual, ocupando casi todos los que salieron de su tierra natal buscando trabajo las modestas viviendas que han adquirido en ésta. Dichas viviendas las construyeron pensando en ocuparla cuando por razón de la edad tengan que abandonar el trabajo y se jubilen, pasando el resto de su vida en la patria chica que nunca llegaron a olvidar.

Las comarcas con mayor porcentaje de trabajadores procedentes de esta zona son Madrid, Barcelona y las provincias Vascongadas, principalmente Baracaldo (Vizcaya) donde se encuentran bastantes de los antiguos vecinos de esta localidad, algunos de ellos con hijos que contrajeron matrimonio por aquellas comarcas.

Como se sabe, en dicha localidad de Baracaldo, han organizado un Centro Cultural los segovianos allí residentes, cuyo presidente Eduardo Santos Santos es natural de Pinarnegrillo. Han sido miembros de la junta directiva varios socios naturales de Navalmanzano.

Al llegar las épocas de vacaciones, tanto en verano como en Navidades, se hace notar en el pueblo el aumento de población, esta en ocasiones puede ser doble que en el resto del año, lo que contribuye a mayor animación en calles y establecimientos comerciales, particularmente de productos comestibles y bebidas.



SEGUNDO ANIVERSARIO

D. Fernando Martín Montoro

Jefe de equipo jubilado de la Compañía Telefónica Nacional de España

Falleció en Segovia el día 1 de enero de 1981

A los 77 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El funeral que se oficie el próximo lunes, día 3 de enero, a las 7 de la tarde, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado, será aplicado por el eterno descanso de su alma.

SU ESPOSA DOÑA CARMEN SANCHO CANTALEJO Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán una oración y la asistencia al acto.

ARTESANIA

LA MAGIA DEL CORTE DE PAPEL



La flor del loto, una de las obras exhibidas.

Linda Pu Fei Sun Yeh realizó una exhibición para demostrar la destreza completa que ha adquirido en el arte chino del corte artístico de figuras en papel. Usando sólo un par de tijeras y sus manos diestras, Linda ha tenido gran éxito en cortar intrincadamente una amplia variedad de diferentes objetos que incluyen paisajes, flores y pájaros, insectos, plantas, animales domésticos y también seres humanos.

Linda Sun Yeh, oriunda de la provincia de Chengchiang, graduada de la Universidad Nacional de Taiwan, explica que el arte del corte de papel no se limita a un determinado sexo ni edad. Únicamente con conocer bien la técnica de la utilización de las tijeras, uno puede empezar este trabajo con cualquier papel que encuentre.

"Comencé esta tarea en una ocasión muy casual," manifiesta Linda. "En 1973, cuando nos trasladamos a vivir al Medio Oriente por el trabajo de mi marido, visité una vez una exposición de corte de papel en un museo. El organizador me preguntó "¿por qué Uds. no saben hacerlo? Me dijeron que estas obras provienen de China Continental." Después de escuchar esto, Linda pensaba que qué bien sería si pudiera hacer lo mismo y por qué no tratar de aprender este trabajo que representa el arte tradicional de la cultura china. Desde entonces, siempre tuvo una idea en su mente: Soy china y debo conocer este arte. Así empezó esta brillante carrera.

Después tuvo oportunidad de exponer sus obras primitivas sobre este arte, y el resultado fue un éxito rotundo, ganando la simpatía de muchos extranjeros que las habían apreciado, lo cual fue un estímulo constante para Linda Sun Yeh. Recuerda que una vez en una exhibición, había un retrato de Confucio que no quería vender, y le había puesto una nota de "no se vende". Sin embargo, uno de sus admiradores venía todos los días para admirar este retrato e insistió en comprarlo

pagando un alto precio. Finalmente Linda se conmovió por su sinceridad y se lo vendió con descuento.

En el Medio Oriente, había realizado siete exhibiciones en diferentes museos o centros culturales. Nos informa que el corte de papel es un arte folclórico tradicional de la transformación de la cultura china, que tuvo sus comienzos en la dinastía Han, y su época de apogeo en las dinastías Tang y Sung, continuando hasta las dinastías Ching y Ming. Después de la República, el país se encontraba con muchas dificultades y obstáculos, además hubo un cambio en la estructura de la sociedad agrícola a industrial - y este arte fue descuidado poco a poco. Luego del traslado de nuestro gobierno a Taiwan, se promovió con gran esfuerzo la campaña de la recuperación de la cultura china, y el pueblo volvió a prestar más atención a este arte casi olvidado.

Desde la antigüedad, el corte de papel se relaciona ínti-

mamente con las tradiciones y las costumbres de la nación. El pueblo expresaba la belleza y la variedad de la vida cotidiana de aquel entonces por medio de las tijeras y el papel. Las mujeres de aquella sociedad tenían más tiempo libre y con su paciencia, delicadeza y sus manos hábiles nos presentaban muchos dibujos pintorescos y simétricos que simbolizan la felicidad y buen augurio. Al respecto, Linda agrega que en la sociedad contemporánea, debido al ritmo acelerado de la vida actual, se disminuye el tiempo de descanso y relativamente se reduce el cultivo espiritual.

• Pero, ¿cómo se puede hacer una buena obra en este arte? La artista de fama mundial nos manifiesta que el corte de papel no es difícil siempre que se sienta en el corazón la belleza, luego con paciencia y perseverancia, continuo esfuerzo y mejoramiento, se conseguirá dominar el secreto de este arte simétrico. Linda añade que este arte puede armonizar los propios sentimientos y moderar con la razón la naturaleza de cada individuo; aparte de eso, es el mejor modo para cultivar la paciencia y concentrar la atención que corresponde a la doctrina de la filosofía china que incluye estabilidad, tranquilidad, paz, reflexión y triunfo.

Actualmente, cada día hay más gente que se dedica a este arte, esperamos desarrollarlo y transmitirlo ininterrumpidamente generación tras generación.

Queridos lectores, ¿quieren Uds. intentar este arte exótico? A lo mejor van a tener mucho éxito.

JULIA SUN

(«Noticias de la República China»)

COMPRO ORO Y PLATA

COMPRAMOS

Monedas de 100 pts. de Franco y monedas de oro, plata y cobre PAGAMOS MAS QUE NADIE

¡COMPRUEBELO!

Fdez. Ladreda, 12-2. Horario: 10-2 y 4-8. Teléfono 41 40 00

Fiesta de Santa Lucía en Suecia

El pasado día 13 fue la festividad de Santa Lucía, una santa de la iglesia católica y que tiene aquí en Suecia una gran tradición. La fiesta es una mezcla de paganismo, viejas costumbres y cristianismo. Por aquel entonces se pensaba que esa noche era la más larga del año y estaba llena de misterios, en ella Lucifer campaba por sus respetos y los bosques estaban repletos de duendes y ánimas, dispuestos a dar un buen susto a quien se aventurara en la oscuridad de esa larga noche. Hay otra versión sobre el origen de esta tradición en la que se dice que Santa Lucía viene para alumbrarnos en la larga oscuridad invernal. Pero sea cual fuere su comienzo, la fiesta tal y como es hoy comenzó hacia 1760 dentro de la alta burguesía sueca.

¿Y cómo es hoy? Sí, aunque el día es laboral y lectivo, es sin embargo una gran fiesta nacional, ya que tanto en centros docentes como en fábricas y oficinas se celebra de alguna forma. Veamos, por ejemplo, como es en un centro oficial, en «Rikskatteverket», Dirección General de Impuestos, que es donde yo trabajo. A las nueve de la mañana todos los «statstjänsteman», funcionarios, estamos invitados en el restaurante a café con bollos y galletas típicas de este día: «pepparkakor», galletas condimentadas con pimienta, y «saffransbullar», bollos con azafrán, que por supuesto para el

gusto español sonará muy extravagante, pero que puedo atestiguar resultan de un sabor muy agradable. En todas las mesas no faltan velas encendidas, en tanto que las luces eléctricas se mantienen apagadas, resultando un ambiente íntimo en esa media penumbra, con el tintinear de las velas. Ya se empieza a escuchar el coro de voces que nos llega desde el final de un largo corredor, entonando la famosa canción siciliana «Santa Lucía». La primera en entrar en el salón es Santa Lucía, una bella muchacha con su larga cabellera rubia suelta por sus hombros, en la cabeza lleva una corona de velas encendidas, viste túnica blanca hasta los pies y en la cintura un fajín encarnado, las manos juntas en posición de orar, con pasos muy lentos y ceremoniosos va entrando con sus acompañantes, las cuales van igualmente ataviadas, excepto que no llevan fajín y en la cabeza en vez de la corona de velas, que es exclusiva de Lucía, llevan en sus rubias cabelleras resplandecientes guirnalda plateadas. Detrás vienen unos muchachos vestidos de rojo y con un farol en la mano, son los «tomtar», duendecillos del bosque, y que es la parte profana. Todos rodean a Santa Lucía, entonando villancicos, entre los que no falta «Stilla natt», Noche de Paz. Después de habernos deleitado con sus hermosas voces, comienzan a desfilar en el mismo orden en que llegaron y cantando otra vez «Santa Lucía» irán por el corredor. Cuando sus voces se hayan extinguido en la distancia, todos los presentes que hasta ese momento han conservado el más estricto silencio prorrumpirán en un largo aplauso y ya podemos decir que las Navidades han comenzado en Suecia.

A mí esta fiesta de Santa Lucía me trae siempre una cierta nostalgia, nostalgia que es favorecida por el ambiente exterior, donde la nieve cae en silencio, y el interior con las luces y los villancicos. Pero también porque me trae al recuerdo aquello de: «Las Navidades vienen, las Navidades van, pero nosotros nos iremos y no volveremos más».

CARLOS MUNICIO MORENO (Suecia)

¡LIQUIDAMOS TODO!!

- * MUEBLES
- * TRESILLOS
- * LAMPARAS
- * CUADROS...

GRANDES DESCUENTOS

MUEBLES LAZARO

SAN FRANCISCO, 34 (Frente clínica doctor Gila)

TELEFONOS DE

EL ADELANTADO

Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414696



LAS VEGAS

GALA FIN DE AÑO

EN SU AMBIENTE MAS AGRADABLE

- UVAS DE LA SUERTE
- COTILLON
- MAS SORPRESAS y CHAMPAGNE FREIXENET



Los secuestradores han sido detenidos

Una llamada anónima permitió a la Guardia Civil liberar a Orbegozo

Una llamada anónima, de las muchas que diversas instituciones han recibido durante los últimos días sobre el paradero de Saturnino Orbegozo, permitió ayer a una patrulla de la Guardia Civil la liberación del secuestrado y la detención de los dos jóvenes que le retenían en una borda o choza de pastores de Doñamaría (Navarra). Acogido con grandes muestras de alegría por sus familiares, vecinos y trabajadores, Orbegozo, por quien no se ha pagado rescate alguno —según la familia y el propio mediador con los terroristas— se encuentra relativamente bien de salud, aunque padece arritmia cardíaca y gran cansancio. Orbegozo fue secues-

trado por ETA Político Militar VIII Asamblea el 14 de noviembre.

La familia y el propio industrial declinaron hacer declaraciones a los informadores, quienes solamente conocieron unas breves palabras del secuestrado a los mandos policiales que le trasladaron a su casa de Urretxu: «Me han tratado bien, pero ha habido situaciones en las que he sentido miedo y también pánico». Las autoridades no han explicado con exactitud las circunstancias en que se produjo la liberación de Orbegozo. El ministro del Interior, José Barrioinuevo, que visitó al industrial en la tarde de ayer, se limitó a decir que «la fortuna y los esfuerzos

de los cuerpos de seguridad» habían hecho posible el feliz desenlace del secuestro. Barrioinuevo resaltó asimismo la realización de este servicio, mientras la Guardia Civil velaba los cadáveres de dos compañeros asesinados el día anterior en Irún.

Una nota oficial del Ministerio del Interior da a entender que el hecho se debió a las sospechas del jefe del puesto de Echalar (Navarra), un sargento de la Benemérita que, con seis números del cuerpo, entró por el tejado de una choza y halló en su interior al secuestrado y a los que le retenían. Al parecer, estos últimos —dos jóvenes armados, guipuzcoanos— se entregaron sin ofrecer resistencia.

El Gobierno felicitó públicamente a las fuerzas de seguridad del Estado.

Se extiende el brote de triquinosis en el sur español

El director general de Atención Primaria de la Consejería de Salud y Consumo de la Junta de Andalucía, José Manuel Freire, ratificó ayer el carácter leve de la epidemia de triquinosis detectada el pasado día 22 y que se ha extendido a una nueva provincia, la de Cádiz, donde se conocen doce casos en la ciudad de Jerez de la Frontera.

Según ha podido saber este periódico, entre los afectados jerezanos se encuentran un médico y un veterinario. Además de Cádiz, el brote ha aparecido hasta ahora en Sevilla, Badajoz, Huelva (—solamente en la localidad de Santa Olalla de Cala—) y Madrid. Los enfermos reales son casi trescientos, lo que convierte a la epidemia actual en una de las más extensas de los últimos años. No obstante, esta amplitud se ve suavizada por la escasísima gravedad del brote.

Según los mandos de la Policía vasca Los certificados penales de los alumnos están en blanco

Los policías autónomos afectados por una información aparecida en el periódico madrileño «Diario 16» el pasado 28 de diciembre —en la que se aseguraba que tenían antecedentes delictivos— comparecieron ayer ante los medios informativos en Vitoria, todos ellos uniformados, para anunciar la presentación de las correspondientes querrelas criminales contra la mencionada publicación. El consejero de Interior, Luis Retolaza, el viceconsejero, Eli Galdos, el secretario de Justicia y director de la academia, Juan Porres, acompañados de los mandos, Carlos Díaz Arcotxa y Juan Carlos García Oteiza, señalaron que «los seiscientos certificados penales de los ertzainas están en blanco».

Robo del Banco de Marbella La Policía descarta a la ultraderecha como autora del hecho

El comisario de policía de Marbella, Fernando Godoy, que centraliza las diligencias policiales en torno al robo de 186 cajas de seguridad del Banco de Andalucía de esta localidad malagueña, en el pasado fin de semana, declaró ayer que entre las prioridades en la investigación no se encuentra por el momento la ultraderecha internacional. «Ni la extrema derecha ni la extrema izquierda», señaló. «Se está especulando innecesariamente en este punto y se me han atribuido en un periódico declaraciones que son falsas».

Godoy opinó personalmente que no cree que el también espectacular asalto al banco de Niza en 1976, en el que un grupo de delincuentes encabezados por el ultraderechista Alberto Spaggiari desvalijó más de trescientas cajas de seguridad en una operación similar, tenga relación con el robo de Marbella, aunque dijo «que la policía nunca descarta nada y sigue todas las pistas».

Pera Verdaguer será magistrado del Tribunal Constitucional

Madrid.— El Consejo General del Poder Judicial, reunido ayer en sesión plenaria, ha designado al presidente de la Sala tercera del Tribunal Supremo, Francisco Pera Verdaguer, para cubrir la vacante existente en el Tribunal Constitucional por el fallecimiento de Plácido Fernández Viagas. La designación tiene el carácter de propuesta al Rey, que será quien formalice el nombramiento del nuevo magistrado.

En la misma sesión plenaria, el Consejo del Poder Judicial acordó remitir al Gobierno los preceptivos informes sobre el anteproyecto de ley orgánica por la que se desarrolla el artículo 17.3 de la Constitución, en materia de asistencia letrada al detenido, y sobre el anteproyecto de ley orgánica de reforma del Código Penal.

Ruiz-Jiménez juró y tomó posesión del cargo de Defensor del Pueblo

Joaquín Ruíz-Giménez prestó ayer juramento y tomó posesión del cargo de Defensor del Pueblo, en un acto celebrado en el Salón de los pasos perdidos del palacio del Congreso de los Diputados, ante las Mesas de ambas Cámaras y en presencia del vicepresidente y otros miembros del Gobierno y de los presidentes de los altos organismos del Estado. Ruíz-Giménez resaltó más tarde que la votación prácticamente unánime del Congreso y del Senado le permitirá desempeñar su cargo «con más autoridad» y ratificó su propósito de proponer como adjuntos a Alvaro Gil-Robles y Margarita Retuerto.

En su primera conferencia de Prensa como Defensor del Pueblo, Ruíz-Giménez, que calculó

en cien mil las peticiones que recibirá en el primer año, destacó la importancia de haber obtenido el consenso parlamentario sobre su candidatura, precisamente en un caso en el que no era estrictamente necesario el diálogo con el principal grupo de la oposición. «En esta situación, había que demostrar, dijo, «que no queríamos la mayoría mecánica». Respecto a la vinculación de Margarita Retuerto con el Grupo Parlamentario Popular, Ruíz-Giménez manifestó que «tanto mejor, ya que la labor del Defensor del Pueblo es de crítica al Gobierno». Añadió que, en todo caso, ambos adjuntos, como él mismo, desde el momento de su toma de posesión, se desvinculan de cualquier adscripción política partidista.

EN POCAS LINEAS

Fernando Ledesma, ministro de Justicia, utilizó ayer en la catedral de Santiago la habitual fórmula retórica de invocación al apóstol para solicitar del patrón de España «paz, justicia y libertad», como conclusión de la primera ofrenda de este tipo que un miembro de un Gobierno socialista lee en Compostela en representación del Rey y en nombre de la nación.

Los Estados Unidos de Norteamérica patrocinarán la próxima fiesta de las Capitulaciones de Santa Fe al haber aceptado su embajador en España, Terence Todman, el ofrecimiento que le hizo el presidente de la Diputación granadina, José Sánchez Faba.

El vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, pidió ayer una actitud de colaboración y entendimiento con las comunidades autónomas a los cinco delegados del Gobierno —entre ellos una mujer— nombrados por el Consejo de Ministros el pasado miércoles, durante la ceremonia de promesa de sus cargos celebrada por la mañana en el Ministerio de la Presidencia del Gobierno.

La reforma de la ley de elecciones locales que, a petición del Gobierno, se tramitará en las Cortes por vía de urgencia durante el mes de enero, a fin de que las elecciones puedan convocarse a primeros de marzo y celebrarse hacia el 17 de abril, ha provocado diversas reacciones en los grupos políticos.

DESPIDA AL AÑO
CENANDO

en

Restaurante

El Bernardino



Brinde con
Freixenet

Gran servicio
a la Carta

Uvas
de la Suerte

RESERVE SU MESA

Teléfonos 41 31 75
41 24 00

Su Roscón
de Reyes en

CONFITERIA
AVENIDA

- Verdaderos especialistas
- Fórmula auténtica
- Sorpresas seleccionadas
- Esmerada presentación
- Champán, whisky, sidra, licores
- Gran exposición de bombones

Ventas días: 3 - 4 - 5 - 6

Recibimos cualquier encargo especial

Central: Fdez. Ladreda, 24. Tel. 415356.

Sucursal: Estación de Autobuses. Tel. 427609

Niveles muy deprimidos en la actividad industrial catalana

Los resultados de la encuesta de coyuntura industrial de las Cámaras catalanas de Comercio, Industria y Navegación, correspondiente a los meses de octubre y noviembre, reflejan que la actividad industrial catalana sigue moviéndose a unos niveles deprimidos.

Aunque la situación no haya empeorado en los últimos meses, las expectativas de las empresas no anuncian todavía el deseado cambio de tendencia de la coyuntura industrial.

En el conjunto de la industria, la producción ha experimentado un ligero descenso; las ventas interiores y exteriores se han mantenido estables y el ritmo de descenso del empleo no ha cedido.

Persiste la tendencia ligeramente contractiva de los pedidos interiores y exteriores y las existencias de productos terminados siguen juzgándose excesivas. Tanto los precios de las primeras materias como los precios de venta han experimentado un impulso alcista en los meses considerados.

Para los próximos meses las empresas esperan un ligero aumento de la producción y de las ventas y la estabilidad de la cartera de pedidos. Los precios experimentarán una cierta aceleración. La debilidad de la demanda es citada por un elevado porcentaje de empresas (69 por 100) como el principal factor que limita el aumento de la actividad.—Efe

LA ACTUAL CRISIS DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA NO SE SUPERARA SI NO SE POTENCIA LA INNOVACION TECNOLOGICA

La actual crisis de la economía española no se superará si no se potencia la innovación tecnológica como vía principal para mejorar la productividad y aumentar la competitividad de nuestras empresas frente al exterior, según se desprende del último número de la Revista del Instituto de Estudios Económicos dedicado monográficamente al análisis de la política de innovación tecnológica.

Con base en los datos de la OCDE, la revista pone de manifiesto la escasa cuantía de recursos, en proporción al producto Interior Bruto, que España dedica a investigación y desarrollo: 0,4 por ciento del PIB, frente a un 2,4 por ciento en

Estados Unidos; 2,2 por ciento en el Reino Unido; 2,1 en Alemania; 1,9 en Japón; 1,8 en Francia y un 0,9 por ciento en Italia. Hay que destacar, además, la escasa información es-

tadística disponible, en el caso español, en este campo, lo que impide profundizar en las comparaciones con otros países.

La necesidad de potenciar la innovación tecnológica es, en España, más apremiante por las peculiares circunstancias que caracterizan a nuestra estructura económica. Nuestro país posee un modelo industrial dominado por sectores propios de los primeros estadios de desarrollo, especialmente vulnerables a la competencia internacional; nuestros procesos productivos utilizan mano de obra en una proporción muy superior a la media europea, lo que trae como consecuencia una incidencia especialmente negativa de los incrementos salariales; nuestra dependencia energética del exterior sigue siendo elevada, resultando gravosa para la balanza comercial española y, finalmente, nuestro equipo capital es, además de relativamente escaso, antiguo. Todo ello, según la Revista del Instituto de Estudios Económicos, hace necesario «que los agentes que operan en la economía española se convenzan de la importancia del proceso de innovación tecnológica».

Disminuye la balanza comercial de los países industriales.

Los países industriales, excepto Estados Unidos, redujeron considerablemente sus intercambios comerciales en el tercer trimestre de 1982, según datos del Fondo Monetario Internacional (FMI).

El valor nominal de las exportaciones de los países industrializados durante el tercer trimestre de 1982 fue de 268.000 millones de dólares, lo que supone una disminución del 10,9 por 100 con respecto al segundo trimestre de este mismo año.

Las importaciones de los países industriales en el tercer trimestre de 1982 totalizó 292.700 millones de dólares, lo que representa una disminución del 6,1 por 100 con respecto al segundo trimestre.—Efe

Furgonetas SEAT Trans para la red asistencial de la provincia de Madrid



Se ha celebrado en Madrid el acto de entrega por parte de Seat de la nueva furgoneta Seat Trans a la red asistencial de esta provincia. A partir de ahora este nuevo vehículo será popular en todas las carreteras para prestar asistencia técnica a los automovilistas. La foto recoge un momento de la concentración y salida para sus destinos de las diversas unidades.

La furgoneta Seat Trans es un diseño propio, elaborado en el Centro Técnico de Seat en Martorell. Una serie de elementos son comunes con el nuevo Panda 40, ya que incorpora un motor de 903 c.c. con potencia de 42 CV DIN a 5.800 r.p.m., adaptado al uso de gasolina normal de bajo octanaje. El compartimento de carga de la Seat Trans tiene un volumen de 2.450 dm³, cifra superior a lo ofrecido por vehículos similares y su velocidad máxima es de 125 Km/h.

- ASEGURE SU TRANQUILIDAD
- NO SE COMPLIQUE LA VIDA
- EN EL MEJOR SOLAR DE LA ALBUERA
- AVENIDA DEL MARQUES DE LOZOYA
- 36 VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL
- 15 AÑOS DE APLAZAMIENTO DE PAGO
- 8% DE INTERES ANUAL
- EXENCION TOTAL DE DERECHOS REALES
- 50% EXENCION CONTRIBUCION URBANA
- CALEFACCION INDIVIDUAL

INFORMACION:

INMOBILIARIA ACUEDUCTO

FERNANDEZ LADREDA, 10
TELEFONO 41 51 90



DISCOTECA LA VIOLETA

SEPULVEDA

El más amplio programa para estas Navidades en la discoteca más acogedora

Abierto los días 31, 1, 2, 5, 6, 7, 8 y 9

Disfruta horas felices en **DISCOTECA LA VIOLETA**

En la población más bonita, el ambiente más grato y diferente

¡¡FELICES FIESTAS!!

El mercado de Segovia Importante baja de los corderos

Una baja importante, de 20 pesetas, en el precio de los corderos fue lo más destacado del último mercado de ganados de Segovia de 1982.

En general hubo una floja demanda en todos los ganados por los que en porcino bajó una peseta el cebo selecto y en vacuno bajaron 2 pesetas los añajos extras y de primera y 5 las vacas extras y terneros de pienso.

Los precios fueron los siguientes:

PORCINO.—Selecto 132, normal 130, graso 128, cerda desvieje 92-97, lechones selectos 210, lechones normales 200.

VACUNO.—Añajos extra 368, de primera 358, de segunda 331. Vacas extra 250, de primera 180, segunda 145. Terneras de leche de hasta 125 kg. 500, de más de 125 kg. 480. Terneras de pienso de 150-175 kg. 390, de 175-200 kg. 380. Terneras de vida de cruce charolés 290, pardo 280, país 220.

OVINO.—Lechal 355, recental 265, pascual 195, grandes 180, ovejas 55.
CEBADA.—19,20 pesetas en destino.

EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Con buen ambiente se celebró el último mercado de ganado correspondiente al año 1982.

Se expusieron a la venta unas 1.800 cabezas mayores y algo más de 5.000 lechazos, llevándose a efecto numerosas ventas, pese a que se esperaba que este mercado fuera nulo debido a la coincidencia de la fiesta de Navidad.

Se cotizaron las ovejas para matadero de carnes selecta entre 65 y 70 pesetas kilo vivo; las de clase primera, desde 60 pesetas; las corrientes, desde las 55; ovejas con rendimientos medios, desde las 40; con bajos rendimientos, desde las 30, y el desecho, escaso en el mercado, desde las 28 pesetas.

En cuanto a corderaje, las cotizaciones con pocas variaciones sobre el mercado anterior, se vendieron los de más de 40 kilos, entre 140 y 150 pesetas

kilo vivo; los pascuales grandes, entre 160 y 175 pesetas; los pascuales ligeros, sobre 25/28 kilos, hasta las 200 pesetas; recentales, sobre los 20 kilos, hasta las 225; recentales sobre los 16/18 kilos, sobre las 240 y 250 y 260; los lechazos se cotizaron los corrientes, hasta los 15 kilos de peso, entre las 325 y 340 pesetas; los de 12 kilos, hasta las 350, y los especiales, de 10—11 kilos, entre 360, 370 y hasta 380 pesetas.

En cuanto a ganado destinado para vida había unas 200 ovejas emparejadas vendiéndose bastantes de ellas sobre las 10.000 y 11.000 pesetas; según razas y crías, ovejas abocadas a parir, hasta las 7.500 pesetas unidad; ovejas vacías desde las 6.000 pesetas. Algunos carneros sementaes, entre 12.000 y 14.000 pesetas.

LUEVE

Reunión de presidentes de los consejos reguladores de las denominaciones de origen

Bajo la presidencia de Jaime de Urzáiz, director del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen (INDO) de vinos, quesos y otros productos agrarios, se reunió la junta de presidentes de los consejos reguladores para tratar de su funcionamiento en relación con los fines que tiene encomendados y fundamentalmente la defensa de la calidad y la promoción de los productos amparados y que ostentase la calificación de denominación de origen. En esta línea la dirección del INDO presentó un proyecto de disposición legal en la que se especifican las condiciones mínimas que los consejos y los productos pueden tener para que les pueda ser otorgada la calificación que supone la garantía de calidad y la tipificación de los productos bajo la constante vigilancia de los consejos reguladores el INDO y el Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación.

En la sesión de tarde el INDO presentó dos audiovisuales de reciente creación, dedicados a la promoción de los vinos de calidad de España y a la divulgación de las actividades de los consejos reguladores, y del Instituto Nacional de Denominaciones de Origen del que dependen.

NUEVAS COSECHADORAS DE CEREALES



«John Deere Ibérica, S.A.» ha anunciado en la XVIII Convención de Concesionarios Agrícolas una nueva línea de cosechadoras de cereales, la Serie Mil.

La Serie Mil está representada por cuatro nuevos modelos; tres de ellos con nuevas cabinas insonorizadas, aire acondicionado y radio cassette.

Los modelos 1065, con 4 sacapajas; 1075 con 5 sacapajas y 1085 con 6 sacapajas, llevan la cabina SOUND GARD-2, montada sobre tacos de goma especiales que evitan la transmisión de ruidos y vibraciones para ofrecer el nivel sonoro más bajo posible, 80 decibelios.

Esta cabina de fácil acceso a través de una espaciosa puerta, tiene un cómodo asiento que es ajustable al tamaño y peso del conductor. Todos los mandos son fácilmente alcanzables e incluyen un volante de dirección inclinable; palancas de accionamiento agrupadas y codificadas por función, testigos luminosos de funcionamiento correcto de los distintos órganos y avisadores sonoros

en caso de averías.

Un parabrisas de cristal curvado y tintado, de una sola pieza, está inclinado hacia adelante por su parte superior para evitar reflejos y asegurar una visión panorámica de toda la plataforma de corte.

El model 1072, de 5 sacapajas, no monta cabina ni agitador transversal; lleva el mismo motor que la versión de 4 sacapajas, ofreciendo de esta manera una cosechadora para granos finos de bajo coste, adaptada especialmente para las zonas de secano.

La nueva Serie Mil lleva motores diesel turbo-alimentados, de 6 cilindros, con potencias comprendidas entre 138 y 219 CV SAE.

Los modelos 1075 y 1085 pueden equiparse con transmisión hidrostática o mecánica.

Las líneas exteriores de esta nueva Serie han sido estilizadas y se han cuidado todos los detalles interiores con especial esmero, para asegurar durabilidad, productividad y facilidad de servicio de mantenimiento.

NAVIDADES BLANCAS

GRAN GALA FIN DE AÑO

En **GRAN VÍA** también celebramos el Fin de Año

COTILLON, REGALOS
UVAS DE LA SUERTE
CHAMPAGNE CODORNIU EXTRA,
SORPRESAS

PLAZAS LIMITADAS



Todo para estar más cerca de Vd.

RESERVAS en Cafetería Juan Bravo, La Meca y Hotel Gran Vía

Esta noche tan especial Gran Vía y Codorniu serán parte de su vida



Como salida a la crisis política

Posibles elecciones anticipadas en Portugal

Lisboa.—A la crisis económica que sufre desde hace años y a la gubernamental creada hace doce días por la dimisión del primer ministro, Francisco Pinto Balsemão, se suma ahora la producida en la coalición en el poder, Alianza Democrática, por la renuncia del líder democristiano, Diego Freitas do Amaral.

Esta acumulación de crisis pone en serio peligro la existencia misma de la alianza gubernamental y podría obligar al presidente de la República, general Ramalho Eanes, a disolver el Parlamento y convocar elecciones legislativas anticipadas.

La dimisión de Freitas do Amaral, de 41 años, el último li-

der «histórico» de la coalición de centro-derecha que ha gobernado Portugal durante los pasados tres años, supone para muchos observadores el punto final de hecho de esta alianza, formada por el Partido Social Demócrata (PSD), el Centro Democrático y Social (CDS, democristiano) y el Partido Popular Monárquico (PPM).

La oposición, y especialmente el Partido Socialista, se ha apresurado a pedir la convocatoria de nuevas elecciones. Para el dirigente del PSP Jaime Gama, esta «huída en desbandada» de los líderes de Alianza Democrática (AD) demuestra el «fracaso total» de su política.

Argentina acepta a la ONU como mediadora en el conflicto de las Malvinas

Buenos Aires.—Argentina aceptó formalmente la gestión del secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, para hallar una solución pacífica al conflicto que le enfrenta con Gran Bretaña por la posesión de las islas del Atlántico Sur, informa la agencia «Efe».

Así lo comunicó, el miércoles, la Cancillería argentina, quien dio cuenta, además, de que la respuesta oficial, entregada por el embajador Carlos Muñoz en la sede de la ONU, reitera la disposición de solucionar definitivamente la disputa acerca de la soberanía sobre las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur. El Gobierno argentino responde así a la comunicación del 17 de diciembre enviada por el secretario general de las Naciones Unidas en la que se incluyó el texto de la resolución aprobada por la LV reunión plenaria de la Asamblea General.

Hoy entra en vigor

SUSPENDIDA LA LEY MARCIAL EN POLONIA

Varsovia.—A las cero horas de hoy, viernes, quedó suspendida la ley marcial en Polonia y entraron en vigor las leyes especiales que la sustituyen, aunque se desconoce la fecha en que la ley marcial, proclamada el 13 de diciembre de 1981, será abolida. Definitivamente. Según cierta versión oficial todo depende de los «progresos en la normalización del país».

Para la población, la suspensión de la ley marcial no significa un cambio radical en su forma de vida, ya que en la práctica las normas que hoy han quedado levantadas no se venían aplicando desde hace algún tiempo.

Así, por ejemplo, los campos de internamiento habían sido disueltos poco antes de Navidad.

Según un informe del boletín clandestino de «Solidaridad», al que se refiere la agencia de prensa alemana «DPA», varios cientos de sospechosos por sus actividades políticas han sido reclutados para realizar prácticas militares. Aunque el Ministerio de Justicia asegura que 700 personas condenadas por delitos políticos durante la aplicación de la ley marcial serán amnistiadas, la publicación del sindicato prohibido informa que miles de personas no gozarán de esa gracia.

PANORAMICA

ARGENTINA: El comandante en jefe de la Fuerza Aérea, brigadier general Augusto Jorge Hugnes, ha expresado «la solemne promesa de la Fuerza Aérea argentina de recuperar nuestros archipiélagos australes».

«Ahora podemos pensar que toda la obra de la humanidad, la humanidad misma, puede ser destruida en cualquier momento por las bombas nucleares. Estamos en manos de insensatos. Nuestro destino individual está en manos de individuos así». Este es el mensaje pesimista de Jorge Luis Borges, en una entrevista que concedió al también escritor argentino Roberto Alifano, y que ayer recogía el diario «Clarín», de Buenos Aires.

ECUADOR: El Gobierno ecuatoriano ha solicitado urgentemente ayuda internacional a causa de las graves inundaciones que sufre la región occidental del país.

COLOMBIA: Tres miembros del grupo guerrillero «19 de Abril», (M-19), se han entregado a las autoridades militares de Puerto Asís, en el sur de Colombia, para beneficiarse de la amnistía vigente para «alzados en armas».

EL EJERCITO SALVADOREÑO BOMBARDEA REDUCTOS GUERRILLEROS

San Salvador.—La fuerza aérea salvadoreña ha bombardeado en las últimas horas reductos guerrilleros situados en la zona del embalse del «Cerrón Grande», en Chalatenango, así como en catones del norte de San Vicente, según fuentes militares.

El ataque aéreo a los campamentos guerrilleros situados en las proximidades del «Cerrón Grande» se han llevado a cabo durante dos días, para desalojar a los rebeldes que se habían establecido a orillas del embalse y en pequeñas isletas, desde donde salían para realizar acciones de sabotaje.

Hasta el momento ni las fuerzas oficiales ni los rebeldes han proporcionado datos sobre muertos o heridos durante estas acciones.

Anti-sandinistas secuestran a doce campesinos

Managua.— Un grupo anti-sandinista penetró ayer en territorio nicaragüense y secuestró a doce campesinos en la región de Jalapa, a dos kilómetros de la frontera con Honduras.

Según fuentes del Ministerio nicaragüense de Defensa, el grupo de atacantes, unos cuarenta hombres armados, atacó poco antes el puesto fronterizo de «Las Pampas». —Efe.



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

D. JUSTO HERRERO MANSO

(General de Artillería honorario)

Que descansó en el Señor
en Segovia el día 30 de diciembre de 1982

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SU ESPOSA DOÑA JOSEFINA GARCIA HERRERO; HIJOS JUAN-JOSE, MARIA-LUISA, MARIA-CONCEPCION, MARIA-TERESA, JOSEFA-EUGENIA, ANA-MARIA Y LUIS-TOMAS HERRERO GARCIA; HIJOS POLITICOS CELIA MANRIQUE, JOSE OLIVER, JOSE DIEZ-ROCHE Y ENRIQUE VERGARA; NIETOS, HERMANOS, HERMANOS POLITICOS Y DEMAS FAMILIA,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que por el eterno descanso de su alma se oficiará hoy, día 31, a las 4,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Martín, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio se oficiará el lunes, día 3, a las 11 de la mañana, en dicha iglesia.

ATLETISMO

II SAN SILVESTRE SEGOVIANA

Esta tarde —a las 8,30—, con salida de la plaza Mayor, se va a desarrollar la segunda edición de la prueba popular San Silvestre segoviana —II Trofeo Banco de Bilbao—. Como de lo que ha tratado la Subcomisión de Festejos del Ayuntamiento al confeccionar la prueba no ha sido otra cosa que entretener y dar oportunidades de practicar deporte a los ciudadanos, entendemos que lo bonito es participar, y si después, porque la forma no es suficiente, hay que dejar la prueba a la mitad, eso es lo de menos. Pero lo que se busca y se pretende es la participación masiva. Sabemos que de los pueblos de Segovia —y citamos Cantimpalos como ejemplo—, serán, muchos los atletas que se desplacen. Los trofeos son importantes y medallas habrá hasta el puesto cincuenta. Recordamos a nuestros lectores que se han instituido dos nuevos premios —trofeos— para el más o la más veterano/a de la prueba que consiga terminarla y para el más joven.

FUTBOL

OTRA BAJA, Y VAN...

Ayer celebró su entrenamiento conjunto toda la plantilla de la G. Segoviana. En La Albuera se comenzó a las cinco con una tarde agradable, pero poco tiempo después hizo acto de presencia la niebla y la temperatura bajó considerablemente.

Al entrenamiento acudieron 22 jugadores, entre los que se encontraban varios componentes del equipo promesas. Faltaron, como es habitual, Rosi y

NOTICIAS DEPORTIVAS «ASI» DE CORTAS

Hoy la San Silvestre.--J. Antonio, otra baja para la G. Segoviana.--El Imperio Caja Segovia juega mañana en Soria.--Jesuitinas frente a Banesto en Madrid.--IV Torneo «Reyes» de minibasquet



Viñuales: ¿Recuperado?



J. Antonio: Adiós.

Catalá, estando presentes, por el contrario, Francisco (repuesto ya de su fisura de costillas), Viñuales, que aún tiene algunas molestias en la rodilla derecha y no es segura su inclusión para el encuentro del domingo en Daimiel, más Gallego y Valeriano, que parecen totalmente recuperados. Bermejo acudió más tarde al entrenamiento por motivos de trabajo.

La novedad en este caso la protagoniza J. Antonio. El defensa gimnástico pertenece al Ejército con el grado de alfé-

rez y ha sido destinado para realizar seis meses de prácticas a una de las unidades de Zamora, cuestión que habrá de llevar a efecto en los primeros días del mes de enero. Con ello se despide del equipo y de sus compañeros. «Hasta el último momento —nos dice el jugador— pensé que las gestiones me podrían dejar en Madrid, con lo que habría seguido en el equipo, pero las cosas no han sido así, por lo que me marcharé a primeros de año. Y soy el primero en sentir-

lo, me hubiera gustado concluir la temporada».

Nuestras noticias son de que Cruz, el entrenador del Zamora, va a llevar a J. Antonio a su equipo. Será un buen refuerzo. Porque además de un excelente defensa, J. Antonio ha demostrado ser un gran caballero del deporte.

Y EL DOMINGO, 3,45, EN DAIMIEL

No ostenta el conjunto manchego una buena clasificación. Claro que igual le sucede a la G. Segoviana. Va a ser un encuentro entre colistas. Quince, menos uno, tiene el local, y trece, menos tres, los visitantes. Si hemos de recoger los datos del último encuentro disputado hasta ahora, mientras el Daimiel empataba en el campo del irregular San Fernando, la G. Segoviana perdía frente al Carabanchel en La Albuera. Pero si hay que buscar puntos fuera para intentar borrar los negativos, el campo del Daimiel entra dentro de los posibles. Y hay que lograrlo.

BALONCESTO

CUADRANGULAR EN SORIA

Mañana, 8,30 de la tarde, juega su primer encuentro en Soria el Imperio Caja Segovia dentro del torneo cuadrangular que ha organizado el C. B. Soria. El sorteo ha emparejado así a los equipos intervinientes: Sábado, 6,30, Bosco (2.ª División Zaragoza) - C. B. Soria (3.ª División); 8,30, Clavijo

JESUITINAS A MADRID

El conjunto de Jesuitinas Caja Segovia pretendía —como ya anunciamos en su día— jugar un trofeo estas navidades en Segovia. Para ello había concertado un encuentro frente al C.D.U., de Valladolid. Y todo estaba preparado para que así fuera. Sin embargo a última hora el club del Pisuerga dijo no y ya no hubo tiempo material para poder hacer gestiones con otro. Así las cosas, y con el fin de que no permanecieran inactivas las componentes del conjunto, se aceptó una invitación de Banesto madrileño, y el encuentro se disputará el domingo en Madrid.

Lo que sí podemos adelantar es que los equipos infantil, juvenil y junior de Jesuitinas jugarán en la semana de Reyes encuentros frente a sus compañeras de colegio y club de Valladolid. Es una forma de estimular a las que empiezan.

IV TORNEO «REYES»

El Club Basquet Segovia organiza —y ya van cuatro ediciones— el torneo «Reyes» de



minibasquet. En esta ocasión el torneo está dedicado a los 50 años de baloncesto en Segovia y de esta forma los pequeños rendirán un sencillo homenaje a quienes fueron sus predecesores en el deporte de la canasta.

Hay que destacar como se merece el esfuerzo que está dedicando este joven club segoviano al deporte del baloncesto entre los más pequeños. Ahí no se buscan éxitos, ahí sólo se trabaja enseñando a ser deportistas. Es una labor menos «visto-



Imperio: Favorito en Soria.

(3.ª División, La Rioja) -C. P. Imperio Caja Segovia. El domingo se disputarán los encuentros de clasificación final proclamándose los vencedores.

Del equipo riojano hemos de decir que figura al frente de la Tercera División dentro de su grupo y que está haciendo una temporada muy buena. Puestas así las cosas, y pensando en un desarrollo normal de los encuentros, Imperio y C. B. Soria, serán los que disputen la final, pues lo cierto es que el conjunto organizador cuenta con una gran afición y ello ayudará a suplir lo que de diferencia en juego pueda haber entre ellos y los aragoneses.

sa», pero sin ella los clubs grandes no serían nada. Quizás, incluso, al aficionado, al espectador no le llame la atención un encuentro de mini, pero podemos asegurar que en ello hay más ilusión y coraje por aprender y llegar, que en muchas de las figuras consagradas.

Ese es el verdadero éxito del deporte del minibasquet.

El torneo comenzará el día 3 de enero y en el mismo intervienen los equipos Bar Encarna, Caja Postal, Europol, San José y Basquet Boys.

Los encuentros se jugarán todos en el pabellón «E. Teodosio» finalizando el torneo el día de Reyes.

J. M.

Ahora puedes sacar más provecho a tu ahorro

con la

«CUENTA FISCAL DE AHORRO»

15% de deducción de la cuota de Impuesto sobre la Renta de Personas Físicas. Según las normas fiscales vigentes.

12,5% DE INTERES

Infórmate en cualquiera de nuestras 52 Oficinas



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

AUTORIZADO POR B. E. 28-10-82

En la San Silvestre

Cerrada y González, principales rivales de Mamede

Trescientos atletas saldrán esta noche en la San Silvestre. Fernando Cerrada y José Luis González (que reaparece tras nueve meses ausente de las competiciones) serán los principales rivales del portugués Mamede. La carrera comenzará a las 20 horas, con salida en el Santiago Bernabéu y llegada en el campo de Vallecas.

Los principales atletas llevarán los siguientes dorsales: 1, De Vogel (Bel.); 2, Ges (Bel); 3, Daénens (Bel); 4, Mamede

(Por); 5, Abreu (Por); 6, Miguel (Por.); 7, Cerrada; 8, Weyel (RFA); 9, José Luis González; 10, Campos; 12, Simmons (Ru.); 29, Harris (Ru); 55, Stewart (EE.UU.); 56, Rafael García; 179, Iciar Martínez.

Por otro lado, el keniano Henry Rono, el portugués Carlos Lopes, el británico David Clarke y el colombiano Víctor Mora, son los favoritos en São Paulo. Participarán trescientos atletas de dieciocho países, además de unos 7.500 brasileños, sobre 13,5 kilómetros. Se ha aumentado la distancia unos cinco kilómetros porque no cabían tantos.

FUTURA ENTRENADORA DE FUTBOL

Bilbao.—Ana María Astobiega Aurrecochea, una joven de veintiocho años y auxiliar administrativo de profesión, será la primera entrenadora de fútbol del País Vasco y una de las primeras de España, si logra superar el curso exigido de dos años de aprendizaje y preparación. Por el momento, Ana María ya ha demostrado entre 90 aspirantes al cursillo unas capacidades técnicas y físicas suficientes como para conseguir uno de los 50 pupitres del Colegio de Entrenadores de Vizcaya.

Esquí Buenas perspectivas en La Pinilla

El buen estado de la nieve y los accesos abiertos hacen de La Pinilla una estación a tener en cuenta este fin de semana por los aficionados al deporte blanco. Funcionan los telesquíes dos y tres, telesquí Cernuval, telesquí La Pinilla, telesquí del Tesoro, un telecabina, un telesilla y dos telesquíes portátiles.

Mundial 82

Protestan los ayuntamientos por el reparto de beneficios

Cuatro alcaldes de los seis que reivindican beneficios del Mundial-82 como titulares de los campos en los que se jugaron partidos, se reunieron ayer en Madrid con el ministro de Cultura y con el secretario de Estado para el Deporte. Tanto Javier Solana como Romá Cuyás iniciaron de inmediato conversaciones con la Federación Española de Fútbol para que se llegue a una solución satisfactoria.

La impresión general es que Pablo Porta ha actuado con ligereza, tratando de contentar a los presidentes de los clubes de fútbol, lo que ha causado indignación en las corporaciones municipales implicadas.

Las Olimpiadas comunitarias

¿Por qué no organizaría la Comunidad Europea sus propios «juegos» en base al modelo de los Juegos Olímpicos? Es en todo caso lo que acaba de proponer el señor Constantinos Gontikas, miembro griego del Parlamento europeo.

Las competiciones deportivas cuentan en efecto desde hace mucho tiempo con el favor del público joven y menos joven. El señor Gontikas estima además que semejante iniciativa podría despertar la conciencia europea del conjunto de los ciudadanos de la Comunidad.

Los «juegos» de la Comunidad deberían desarrollarse pues entre los deportistas de países miembros de la Comunidad e incluir a las principales disciplinas de los Juegos Olímpicos.

El señor Constantinos Gontikas pide que estos «juegos» comiencen en la primavera de 1984 —fecha de las próximas elecciones del Parlamento euro-

peo— y que tengan lugar cada dos años en un país distinto. Por supuesto, el país más idóneo para acoger las primeras olimpiadas europeas es, a su juicio, Grecia.—(Eurofocus).

Tenis

España se retira de la Copa de Europa

España, que se encuentra en Segunda División de la Copa de Europa —Kings Club 1983—, o sea, la antigua Copa del Rey de Suecia, no intervendrá en la edición que tendrá lugar dentro de unas semanas. Una nota de la Real Federación Española de Tenis indica que esta retirada se debe a dificultades económicas.

EL DINERO DE LAS QUINIELAS

La quiniela ha vuelto a ser noticia. Simultáneamente se han producido dos hechos: la «proclamación» de cinco nuevos millonarios (más de 56 millones cada uno) y la publicación del balance del Patronato relativo a la temporada 1981/82, con cifras mareantes, de difícil lectura por su espectacular extensión. Los españoles jugaron más de 48.000 millones de pesetas en la temporada pasada; éste es el punto de partida de todo lo que viene después. Se nos informa de curiosidades como que Baleares es la provincia más jugadora y Jaén la menos jugadora, «per cápita». Que Soria y Melilla fueron las provincias con menos recaudación bruta. Que, en 1947, la recaudación total nacional de las quinielas fue de nueve millones y pico. Que en la temporada 1980/81 hubo 1926 premios millonarios, récord hasta el momento. Etcétera, etcétera.

Pero nos sigue faltando la «otra» información, que tal vez no sea, mejor dicho, no es obligación del Patronato: ¿qué beneficios ha obtenido el deporte español de tan fabulosa recaudación semanal?

Esta pregunta, que parece una pregunta maldita y que anhelamos, cada año, ver contestada claramente, sigue perteneciendo al mundo de lo esotérico.

Urge la edición de un «Libro Blanco de las Quinielas» en que se nos explique el destino del dinero. No se trata, ya, de desconfiar maliciosamente. Se trata de que el país no tiene suficientes instalaciones deportivas; no tienen, nuestra infancia y juventud, facilidades para la práctica cómoda y gratuita del deporte; se trata de que si un niño o niña muestra vocación deportiva, sus padres tendrán que desembolsar importantes cifras mensualmente para pagar piscinas, academias de judo, material deportivo, clases de tenis, etc... Se trata de que hay monitores y profesores de educación física en el paro, mientras los jóvenes buscan en las discotecas y las máquinas electrónicas la forma de aburrirse menos; se trata de que no existe, en España, ni remotamente, el clima sano del deporte popular. O sea, al alcance del pueblo.

Y esto no puede ser. No con una catarata de millones que puntual y sin fallos, durante casi 40 semanas al año inunda el país. Dinero «vivo», «al contado», siempre previsible, sin sorpresas, sin titubeos. El tipo de dinero que toda empresa quisiera para planificar su desarrollo.

Disipemos la niebla. Es tarea urgente. El nuevo Gobierno está emplazado. Y si hasta hoy

las cosas no se han hecho bien, que empiecen a hacerse bien inmediatamente.—U.A.

PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS DEPORTIVAS BENEFICAS DELEGACION DE SEGOVIA

1 - X - 2
A V I S O

Se pone en conocimiento del público que, de conformidad con las normas 30.ª y 31.ª de las reguladoras de los concursos de pronósticos, se ha procedido a la anulación de los boletos de la jornada 17.ª que pudieran tener unidos los sellos siguientes:

Múltiples: 96 ap. 2239126 al 2239129.

De conformidad con las citadas normas que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener los citados boletos no han sido formalizadas y, en consecuencia, los concursantes que tuvieran en su poder resguardos correspondientes a boletos de los reseñados anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación el reembolso de la cantidad que debió abonar, sin perjuicio en lo dispuesto en la norma 32.ª

Segovia, 31 de diciembre de 1982.—EL DELEGADO.



LA SEÑORA

Doña María Alvaro García

(Viuda de Gregorio Bravo)

Falleció en San Miguel de Bernúy
el día 30 de diciembre de 1982

A los 75 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

SUS DESCONSOLADOS HIJOS JUAN, MARGARITA Y MARIANO BRAVO ALVARO; HIJOS POLITICOS MARIA CONCEPCION GOZALO, JOSE ANDRES PARRA Y MARIA ROSA SANZ APARICIO; NIETOS Y DEMAS FAMILIA,

Ruegan una oración por su alma.

El sepelio ha tenido lugar en el día de hoy
en San Miguel de Bernúy.

...¡suba a probar un CORSA!

CONSUMO: 5,1 LITROS EN 100 KILOMETROS

EL OPEL ESPAÑOL FABRICADO POR GENERAL MOTORS CORPORATION
PRIMER FABRICANTE DE AUTOMOVILES DEL MUNDO



Vaya a

AUTOGARSA

c/ Siete Picos, 20. Polígono «El Cerro»



AGRICOLA CUELLAR

(AGRICUSA)

**Felicita a sus clientes
y amigos**

**y les desea
un FELIZ AÑO**

1983

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO local comercial con licencia de obras concedida. Tovar. 414881.

ALQUILO o vendo piso en Montelaviña, con garaje. Teléf. 179013.

SE alquila piso amueblado por temporada, zona monumental. Teléfono 415214.

COMPRAS

COMPRO chalet o finca pueblo próximo Segovia. 91-4492851, noches.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espiñar. Teléfono 181337, y Madrid teléfono 2343280.

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

El Adelantado de Segovia, S. L.

El artículo 24 de la vigente Ley de Prensa e Imprenta dice textualmente:

Uno. — «Con independencia del carácter público del Registro de Empresas, anualmente, para información de los lectores, en las publicaciones periódicas se harán constar, en espacio preferente, los nombres de las personas que constituyen sus órganos rectores, los de los accionistas que posean una participación superior al diez por ciento del patrimonio, y una nota informativa de su situación financiera».

Cumpliendo lo prescrito en el mencionado artículo publicamos a continuación los datos de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S. L.

Actividades:

Periódico diario y talleres de imprenta.

Periódico: EL ADELANTADO DE SEGOVIA.

Imprenta: «El Adelantado».

Accionistas con una participación superior al 10 por 100:

Doña Josefa Cano Lozano.
Doña María Cano Lozano.
Doña María del Rosario Cano Fuentes.

Junta de Administración:

Doña María del Rosario Cano Fuentes.

D. Carlos Herranz Cano.
D. Manuel Junguito Cano.
D. Javier López Cano.

Director:

D. Pablo Martín Cantalejo.

Situación financiera:

Balance regularizado extractado al 31 de diciembre de 1981:

Capital 4.527.000
Activo 30.407.666,53
Pasivo 25.880.666,53

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6.º. Teléfono 414881.

SE alquilan pisos céntricos. Apimosa.

SE alquilan naves. Apimosa. Teléfono 413795.

SE vende apartamento y piso. Fernández Ladreda. Apimosa.

TRABAJO

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales tri-cotando. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y provincia. Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Telf. 414036. Segovia.

NECESITO muchacha fija o asistente. Teléfono 420693.

AZAFATA: Matricularte en CAP significa prácticas de trabajo garantizadas y certificado de experiencia laboral expedido por importantes empresas. ¿Quieres saber el resto? Entonces llámanos ahora a los teléfonos 91/2281402-2281403.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir apartado 1.209, San Sebastián.

URGENTE. Preciso asesoras de belleza, altas comisiones. Sr. López. 91-2488008.

URGENTE. Seleccionamos personas responsables, serias, ambiciosas. Sr. López. 91-2488008.

SE necesita empleada de hogar fija, preferible mediana edad. Teléfono 415601.

TRASPASOS

TRASPASO bar - restaurante La Mona, barrio La Albuera. Teléfono 426591.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

AUTOMOVILES, matriculaciones, transferencias, reconocimientos. Revisiones permisos conducir. «Martín Orejana», Gestoría. San Agustín, 25.

SEGURIDAD Social, presentación: altas, bajas, contratos, liquidación cuotas. «Martín Orejana».

RENTA. Derechos Reales, Tráfico Empresas. Altas Licencias Fiscal. «Martín Orejana».

CERTIFICACIONES, penales y todas las gestiones. «Martín Orejana».

MARTIN OREJANA, Gestoría, Seguros. San Agustín, 25. Teléfonos 411596-415286, Segovia.

PRESTAMOS personales instantáneos, facilidades hasta 36 meses. Teléfono 918-229255.

CREDITOS personales, rápidos descuentos de letras, hipotecas. Teléfono 918-229255.

ADIESTRAMIENTO, residencia y criadero de perros. Teléfono 413572. Germán Cabrero.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611-427745. Segovia.

CAMIONES carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

TRACTORES usados: Dos mod. Ford 5000 dirección hidráulica. Uno mod. Steyr 1100 totalmente reparado. Uno mod. Steyr 1100 doble tracción. J. Horcajo, S. A. Ctra. Soria Plasencia 189. 413598.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

VENDO oficinas acondicionadas. Independencia. Teléfono 415191.

SE venden plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades. Teléfonos 415190-1.

PISOS La Granja, ocasión; 3-4 dormitorios. Grandes facilidades. 428848.

SE vende piso a estrenar, llave en mano, céntrico. Teléfono 424342 (de 9 a 1).

VIVIENDAS en calle Velarde, 15 y 17. Naves industriales en el polígono Nicomedes García. Plazas de garaje en varios lugares. Inmobiliaria Sangar, S. A. Trinidad, 12. Teléfono 415394.

GARELLI, su ciclomotor. 2.331 mes, sin entrada. Concesionario exclusivo «Rafols». Estación, 13. Teléfono 228446, Valladolid.

MALANCA 125, dos cilindros, 139.000 matriculada. Véala en «Rafols». Estación, 13. Teléfono 228446, Valladolid.

LAVERDA 500, 405.000 matriculada. Véala en su concesionario exclusivo «Rafols». Estación, 13. Teléfono 228446, Valladolid.

BENELLI 354, 4 cilindros, 398.000 matriculada. Véala en «Rafols», su concesionario exclusivo. Estación, 13. Teléfono 228446, Valladolid.

BENELLI 654, 60 c.v., 499.000 matriculada. Véala en «Rafols». Estación, 13. Teléfono 228446, Valladolid.

PISOS Y LOCALES, calles Antonio Coronel y Santa María Nieva. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858 y 420224.

SE venden pisos lujo; calefacción individual; Daoiz, 2; próxima terminación. Teléfono 411577.

ASEXPORT, S. A. Cintas de videocassette de 3 horas a 1.600. Teléfono 414634.

VENDO taxis con licencia en Segovia. Teléfono 412736, Carlos Yuste.

VENDO piso a estrenar, protección oficial; Plaza Conde Alpuente. Teléfono 427224.

POTENCIA-ELECTRICA a su alcance, cuándo y donde la necesite, con generadores de corriente portátiles «Kawasaki». Desde 62.000 y con máximas facilidades. Su concesionario: «Rafols». Estación, 13, Valladolid.

SE vende pinar de 627 hectáreas, pudiendo roturar el 50% para labrantío, zona mucho agua, da carretera. Tiene casa, luz de alta, a 20 kilómetros de Cuéllar. Informan en Cuéllar. Teléfono 911-140665, de 2 a 3 y de 9 a 12.

SE vende apartamento en la estación de esquí «La Pinilla» (Segovia), amueblado, piscina climatizada. Cambiaría por piso en Valladolid. Facilidades de pago. Razón en Cuéllar. Teléfono 911-140665, de 2 a 3 y de 9 a 12.

SUCESOS

UN BRITANICO SE FUGA DE LA CARCEL DE GIJON APROVECHANDO LAS VACACIONES NAVIDEÑAS

Oviedo.—El súbdito británico John Hawkins Graham, de 33 años de edad, que cumplía condena de seis años en la prisión de El Coto de Gijón (Asturias), aprovechó un permiso navideño de cuatro días que se le concedió a instancias de su mujer, Wendy, de 34 años, también inglesa y residente en la citada ciudad asturiana, para huir de España.

La huida se efectuó en el portaequipajes de un turismo conducido por la esposa del detenido con el que pasaron la frontera hispano-francesa dirigiéndose posteriormente hacia las islas Británicas. John Hawkins había sido juzgado y condenado a seis años de cárcel por tráfico de drogas (delito contra la salud pública), por el que había cumplido ya diez meses de arresto.

UN JOYERO, HERIDO GRAVE POR LOS ATRACADORES DE SU ESTABLECIMIENTO

Pamplona.—Jesús Mateo Miranda, de cincuenta años, propietario de una joyería de Pamplona, resultó herido de gravedad esta mañana, por los disparos de un grupo de atracadores que le asaltaron cuando abría su establecimiento.

El joyero fue abordado por tres personas, a cara descubierta, cuando a las 9,15 horas procedía a levantar las persianas de su tienda, sita en la calle de San Nicolás, en el centro de la capital navarra.

Tras intimidarle con un arma, se produjo un forcejeo y el disparo. Jesús Mateo cayó herido y los atracadores huyeron ante numerosos testigos que observaron los hechos.

Según fuentes médicas consultadas por «Europa Press», Jesús Mateo era intervenido a mediodía y su pronóstico se califica de grave.

IMPORTANTE INCENDIO EN LOS TALLERES DE PRENSA ESPAÑOLA, EDITORA DE «ABC»

Madrid.—A la una de la tarde de ayer se produjo un incendio en los talleres de Prensa Española, empresa editora del periódico «ABC», situados en la calle Josefa Valcárcel, en cuyo transcurso fue destruida casi completamente una de las rotativas, lo que afectará a la presencia en la calle de varias publicaciones, como son el suplemento dominical «Antena Dominical», las revistas «Familia Cristiana», «Mundo Cristiano» y «Solomoto», entre otras.

Los bomberos tardaron muy poco tiempo en sofocar el fuego, aunque, como es habitual en estos casos, los empleados del taller se quejaron de que habían tardado demasiado tiempo en llegar, extremo este que los bomberos niegan.

Al parecer, el incendio se produjo por un incremento excesivo de la electricidad estática originada por la alta velocidad que alcanza la rotativa en funcionamiento. Una chispa provocó el incendio en uno de los depósitos de tinta y se extendió rápidamente a toda la rotativa. Hasta ahora no se han evaluado las pérdidas económicas del siniestro, aunque se supone que serán de importancia.

EDICTO

En cumplimiento de lo establecido en el art. 128 del Reglamento de Planeamiento Urbano, se hace público el extracto de los ACUERDOS DE MODIFICACION de las Normas Subsidiarias del Planeamiento Urbano, de ámbito municipal, inicialmente aprobados por el pleno de este Ayuntamiento en sesión de 13 de noviembre último, a saber:

1. Se aprueba inicialmente una modificación de las ordenanzas de uso del suelo y edificación, para permitir que en el suelo URBANO RESIDENCIAL se puedan construir almacenes destinados a granero y maquinaria agrícola y aperos labranza, exclusivamente.

2. Se aprueba inicialmente el parámetro de parcela mínima edificable en el SUELO URBANIZABLE DE USO INDUSTRIAL, el cual se sitúa en los MIL metros cuadrados.

Lo que se hace público para general conocimiento. Abriéndose período de información pública por el plazo de un mes, durante el cual quedará el expediente a disposición de cualquiera que quiera examinarlo, en la Secretaría de este Ayuntamiento.

Campo de San Pedro a 24 de diciembre de 1982.
EL ALCALDE: Honorato Martín Siguero.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

POLICIA NACIONAL ASESINADO HOY EN BILBAO

ETA-PM había dado la orden de matar a Orbegozo, al no aceptar la cantidad ofrecida por la familia

Bilbao.— Un policía nacional ha resultado muerto esta mañana en un atentado perpetrado en Bilbao por dos individuos, uno de los cuales portaba una escopeta de cañones recortados.

La víctima es José Luis Díaz Álvarez, de 22 años de edad, natural de Burgos, soltero, y que en el momento de sufrir el atentado se encontraba de baja por enfermedad.

Los hechos se produjeron hacia las 10,15 de esta mañana en el barrio bilbaíno de la Peña, entre la calle Zamacola y Puente de Bolueta.

A esa hora, el policía nacional, de paisano, paseaba por la zona indicada, poco después de salir de su domicilio en la calle Balmasin, número 154, B, quinto piso, de Bilbao.

Los dos jóvenes, que al parecer conocían las costumbres y datos actuales de su víctima, se aproximaron hasta José Luis Díaz Álvarez y uno de ellos le disparó, a corta distancia, con una escopeta cargada con cartuchos de posta, según informaciones que ha facilitado la Policía.

Inmediatamente después de disparar contra el policía nacional, los autores del atentado se fugaron en dirección desconocida, a pie, sin que se tenga conocimiento de su paradero.

José Luis Díaz Álvarez, herido gravemente en partes vitales, fue recogido rápidamente

por un turismo particular y trasladado al hospital de Basurto donde pasó directamente al quirófano para intentar salvar su vida. Sin embargo, la gravedad de las heridas provocó, poco después, su fallecimiento.

Efectivos policiales se desplazaron al lugar del atentado y procedieron a efectuar las primeras diligencias y averiguaciones para intentar localizar a los autores de los disparos. - Efe.

ETA-PM HABIA DADO LA ORDEN DE ASESINAR A ORBEGOZO

Bilbao.— ETA (pm) había dado ya la orden de asesinar a Orbegozo al no aceptar la cantidad ofrecida por la familia como rescate, afirma hoy el diario «Deia» de Bilbao.

«La ejecución ya está en marcha. A las 11 de la noche será ya tarde para detener la operación. Si la familia tiene que hacer alguna nueva oferta debe realizarla antes». Estas fueron las últimas palabras que pronunció el portavoz de los secuestradores en el contacto que mantuvo a las cuatro de la tarde del miércoles día 29.

A las 10 de la noche —prosigue la información del periódico— el intermediario transmitía telefónicamente la última propuesta de la familia: 125 millones de pesetas a pagar en cuatro plazos. La oferta fue rechazada y calificada de «calderilla» por los secuestradores que exigían doscientos millones.

«Con estas palabras —conti-

núa el relato— se desmoronaron las últimas esperanzas de la familia Orbegozo, y del propio intermediario. Era claro, por las palabras del portavoz de los secuestradores, que ETA (pm) había dado ya la orden de asesinar a Orbegozo y que su cadáver aparecería posiblemente entre la noche del 29 y la madrugada del 30».

«Por causas que se desconocen, el crimen se retrasó y dio tiempo a que la Guardia Civil lo liberara, salvando a Satur de una muerte cierta».

De acuerdo con la familia, los cuarenta millones que habían conseguido reunir hasta el día 29 provenían de dinero adelantado de clientes de la fábrica, a cambio de remesas de hierro. La última oferta se desglosaba así: 60 millones a pagar inmediatamente, 20 millones en 90 días, 20 a finales del 83 y 25 millones a pagar en el año 1985. - Efe.

Nuevas protestas antinucleares en Gran Bretaña

Londres.—Varios centenares de manifestantes anti-armas nucleares se han congregado hoy en la base estadounidense de Upper Heyford, en el condado de Oxford, al Oeste de Londres, para mostrar su oposición a la ampliación de la instalación militar.

Miembros británicos y extranjeros del movimiento «Campaña para el desarme nuclear» (CND) formaban el grueso de la manifestación que se ha dividido en grupos para intentar bloquear la entrada de las doce puertas de la base.

Los manifestantes protestan por el almacenamiento de armas nucleares en la base, que dispone de varios aviones caza-bombarderos tácticos. —Efe.

El palacio arzobispal de Granada gravemente afectado por un incendio

Granada.—El palacio arzobispal de Granada, edificio que data del siglo XVI, está quedando prácticamente destruido por un incendio descubierto a las siete de esta mañana.

Pese a los trabajos de los bomberos, ayudados por fuerzas de la Guardia Civil y Policía Nacional y Municipal, antes de las diez de la mañana se ha producido el hundimiento de la mayor parte del techo del edificio. La tercera planta se encuentra totalmente en llamas y la segunda está ardiendo también en algunas zonas.

Al parecer, el fuego comenzó en la zona alta de uno de los laterales del edificio; concretamente el que da a la plaza de Birrambla, en la que estos días hay instaladas una serie de ca-

setas de feriantes que se dedican a la venta de libros, juguetes y otros objetos.

Según han indicado a «Efe» algunos de estos feriantes, el fuego, cuyas causas se desconocen por el momento, pudo ser provocado por algún gamberro en una de estas casetas y desde ella pasar al edificio.

EL ARZOBISPO, CON HERIDAS LEVES

El arzobispo de Granada, monseñor Méndez Asensio, parece haber resultado herido leve durante el incendio.

Aunque no se sabe exactamente la clase de las heridas sufridas por el prelado, parece ser que ha necesitado de algunos puntos de sutura. —Efe.

Prórroga del fondo especial de protección al desempleo

Los contratos temporales podrán realizarse hasta dentro de un año

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto-ley de 29 de diciembre por el que se prorroga la aplicación del Fondo Especial de Protección al Desempleo hasta el

Reacciones ante los ataques soviéticos a Juan Pablo II

Roma.—Hoy hay una lluvia de reacciones en Italia para defender al Papa Juan Pablo II frente a los ataques de la prensa soviética, que le acusa de haber apoyado «actividades subversivas» en Polonia.

El propio Vaticano, con un comunicado de 15 líneas emitido el jueves, considera «absurdo» el ataque de la agencia soviética «Tass» y destaca que la opinión actual soviética difiere de otras emitidas en el pasado por la URSS, en las que se valoraba el magisterio del Pontífice «en favor de la paz y de una justa solución de los graves problemas que aquejan a la humanidad».

El presidente del Gobierno italiano, Amintore Fanfani, comentó así los ataques soviéticos contra el Papa: «Como cristiano me siento dolorido, como político me siento preocupado porque no contribuyen ciertamente a serenar el clima mundial». —Efe.

total agotamiento del remanente de los 15.000 millones de pesetas con que fue dotado.

Los 15.000 millones de pesetas con que se estableció el Fondo son financiados, en un cuarenta por ciento, con cargo a aportaciones del Estado y, en un sesenta por ciento, mediante cotizaciones empresariales.

En el real decreto-ley se establece que quedan sin efecto a partir del uno de enero de 1983 la obligación empresarial de cotizar y la financiación con cargo a aportaciones del Estado. —Efe

LOS CONTRATOS TEMPORALES PODRAN REALIZARSE HASTA EL 31 DE DICIEMBRE DE 1983

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado publica hoy un real decreto por el que se amplía, hasta 31 de diciembre de 1983, la posibilidad de realizar contratos temporales de trabajo y se cambian algunas de sus condiciones.

Los contratos deberán tener una duración máxima de dos años y mínima de seis meses excepto en construcción y hostelería, sectores en que podrán ser de tres; podrán prorrogarse antes de su terminación por acuerdo de las partes si se han concertado por un tiempo inferior al máximo, y se prorrogan

automáticamente por tiempo indefinido si no existe previa denuncia por cualquiera de las partes.

Los contratos temporales se presumirán transformados en contratos por tiempo indefinido cuando el trabajador no haya sido dado de alta en la Seguridad Social.

Fumar cuesta más caro desde hoy

Madrid.—A partir de hoy los cigarrillos vendidos en la Península suben sus precios en un porcentaje medio del 12,4 por ciento. La subida del tabaco negro es inferior a la media, y su incremento es del 10 por ciento. Así, el Ducados pasa de costar 30 pesetas la cajetilla a 33 pesetas. El Fortuna se venderá a 75 pesetas; su precio anterior era de 65 pesetas. Los incrementos mayores se producen en el tabaco rubio de importación, que pasa de las 120 a las 165. Sin embargo, el tabaco de pipa nacional marca Gravina mantiene su precio antiguo, y el de importación se encarece en un 17 por ciento. Los cigarrillos puros no se ven afectados ahora por la subida, ya que es tradicional incrementar su precio en primavera.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

SUS MAJESTADES LOS REYES Don Juan Carlos y Doña Sofía han felicitado al ministro del Interior y a las Fuerzas de Seguridad por la liberación de Saturnino Orbegozo.

EL AÑO PROXIMO, el Ministerio de Economía y Hacienda emitirá cédulas para inversiones de hasta un total de 220.000 millones de pesetas, según dispone un real decreto de este Ministerio que hoy publica el Boletín Oficial del Estado.

EXTRANJERO

LOS TRABAJADORES DE LA EMPRESA alemana constructora de automóviles «Volkswagen» podrán jubilarse al cumplir los 58 años, percibiendo la pensión de vejez correspondiente a los sesenta.

EL EQUIPO ISRAELI en las negociaciones con el Líbano se reunió esta mañana con los ministros de Asuntos Exteriores, Isaac Shamir, y de Defensa, Ariel Sharon, a quienes informaron de los resultados de la segunda ronda de conversaciones, mantenidas ayer, jueves, en Kiriath Shmona.

EL EMBAJADOR DE ESPAÑA en Guinea Ecuatorial, Vicente Fernández Trelles, ha hecho entrega en representación del Gobierno español a las autoridades ecuatoguineanas de diverso material destinado a las fuerzas de orden público.

LA FUERZA AEREA DE CHILE (FACH) procederá a instalar una nueva base en la Antártica, penetrando unos mil kilómetros hacia el interior del sexto continente, para consolidar la soberanía chilena en el territorio, incentivar la investigación científica, preservar el medio ambiente y propender al asentamiento de núcleos familiares.

UN PERIODICO LE COSTO 54.000 PESETAS

Munich (RFA).—Un empleado de 61 años de edad tuvo que pagar una multa de 1.200 marcos (54.000 pesetas) por llevarse un periódico sin pagar.

Según informa la agencia de noticias local «DPA», el empleado cogió el periódico en una caja automática pero en vez de pagar los 40 céntimos de marco que valía (unas 20 pesetas) dejó una moneda de 1 céntimo de marco (0,50 pesetas), operación que vio el encargado del quiosco y denunció a la policía.

Los encargados del orden tramitaron el caso del «estafador de los periódicos», y un juzgado de Munich le ha condenado a pagar la cantidad de 1.200 marcos en concepto de multa, lo que con respecto al precio del periódico es alrededor de un 300.000 por 100. —Efe.